

abaisseur rabaessour.
abats tripalhe *n. f. sing.*
abattement rabatement.
abattoir abatoere *n. f.*
abécédaire crei-de-Dieu *n. f.*
aboitement abayeriy *n. f.*, houameriy *n. f.*
abominable abominabl, qi faet donjier, qi faet hericer.
abordage abordaije, aborderiy *n. f.*
aborder aborder.
aboucher rabouter.
aboyeur houamour, abayour.
abreusement abervey *n. f.*
abréviateur aberjour.
abricot abricot.
abricotier abricotier.
abrité aberiaie, ramassae.
abri-vent coupe-vent.
abrutissement assoteriy *n. f.*
absinthe erbe saente.
absolution absolucion.
absorber envaler, prendr. *Il peut pus prendr.*
abstraire tirer.
absurde (être →) n'avair ni bout ni fin.
acacia agacia, arcacia.
accablant qervant.
accaparement (action) râqeleriy *n. f.*, gernacheriy *n. f.* ; (qté) râqeley *n. f.*
accéder ariver.
accentuer forcer sus. *Forcer sus un mot.*
acceptable agreiabl, brave, recevabl.
accidentellement par accident, par (maovaeze) chance.
accointance (être d'— avec qqn) étr de meche (catè qhqn).
accoler mettr a coler.
accommodement aqemodement, aranjery *n. f.*, apreyteriy *n. f.*
accostable aperchabl, acostabl.
accoter acorer.
accouer acouer.
accrocher encreyer.
accroire acreire.
acculer mettr a qhu ; (fig.) mettr a bout.
accumulation atassery.
accusateur aqhuzour.
achalander acourser.
acharnement aheurteriy *n. f.*
achat (— d'une certaine qté d'objets) levey *n. f.*
ache hochet *n. m.*
achetable ajetabl.
acheteur ajetour.
achillée (mille-feuille) faos-fanouilh *n. m.*
acoquiner embobiner, emmancher.
acquérir ajeter ; (— de l'expérience) prendr de la sience.
acquittement raqhitement.
acre journey de terre *n. f.*
âcreté âretae.
acte (— notarié) aveu ; (— de naissance...) papier (de naessance...)
activement tenant. *Mariy travailhe tenant ; il caoze tenant.*
adaptation afêçonement *n. m.*
adhésif paissouz.
adjudication balhey.
admiration adoraezion.
admonester en chomer.
adorateur adorour.
adorer adorer.
adossé aqhulae, aderçae.
adulateur douênour.
adulé douênae.
affaissé afaezae.
affaissement afaezement, dépochey *n. f.*
afféterie embarac *n. m.*, licoêzeriy, manieres *n. f. pl.*
affilage afilaije, afileriy *n. f.*
affiler afiler.
affiloir (— en grès) gres ; (— à faux) carryoer.
affouiller foulher.

affranchir (timbre) timbrer.
affres (être dans les – de la mort) étr dan sa mort.
affrètement afermaije.
affublé cf. *accoutré*.
affûter afilet, afûter.
afûtoir afutoere *n. f.*
agacement ataegneriy *n. f.*, aghignement.
age (charrue) late.
agencement assenement, asseneriy *n. f.*
agglutiné (– par l’humidité) charnae.
agilement liant.
agilité aezipetae.
agitateur animour.
agonir agonir ; (– d’injures) acrazer.
agrafeur crochetour.
agrémenté écaopi, copieuz.
agressivement en hergnouz.
ahan ahan.
ahaner ahaner.
ahurissement étonement.
aiguillée duette.
aiguiller (tricoter) brocher.
aiguillonner piqher.
aiguisé effilae.
aiguisement aghuzeriy *n. f.*
aiguiseur aghuzour.
aiguisoir aghuzoer, afutoere *n. f.*
ailé volant. *Fourmi volant.*
aimer acherer.
airain aran.
airée échamey, ruey, aerey.
aisselle aesselle ; (ce qu’on peut porter sous une –) aesselley ; (pièce de tissu sous l’–) gousson *n. m.*
aîtres enterjiet.
alchemille pate-de-lion.
alcoolisme boêçon *n. f.*
alène minoer *n. m.*
alénois cresson de terre.
algarade prinze de goule.
alise aliy.
alisier alier.
alité couèchae.
aliter (s’) se jiter (par ext.).
allégresse joey.
alleluia (plante) paen-de-coucou.
allumage alumaije, alumeùre *n. f.*
allumette alumette.
allusion (faire –) grousser. *Le meinderment q’il n’en araent groussae.*
altruiste portae pour lez aotrs.
aluminium aluminiome.
amabilité onétetae.
amadou ferçi.
amadouer apouponer.
amaigrissement amegrissement.
amandier amandier.
amarante coue-de-renard.
amarrage emmarraije.
amarrer emmarrer.
ambassader baçader.
aménagement aranjeriy *n. f.* *Le sair de l’aranjeriy de granje.*
amende amende.
amendement fembreriy *n. f.*
amouillante ameilhante ; (être –) ameilhaer.
amourette (brize) lian d’amour.
amputation tronceriy.
amputé tronçae.
anathème maocion *n. f.*
ancien ancien.
ancienneté ancienetae.
ancolie coqerelle.
andouille andoulhe.
anémone cocarde-de-maer, game-de-chen.
angora angola.

anicroche acroche.
annexe (pièce attenante) abas *n. m.*
annoter noter.
anti-monte-lait gourgouçoer.
aoûtat manjard.
apiculture élevaije de ruches.
aplatissement pllatissement.
aplatisseur pllatisseur.
apostrophe apostrofl.
apothicaire apoticaere.
apôtre apotr, apostoad (péj.).
appairer adeuzer, parer | | *v. pron.* s'adeuzer.
appareil apareilh ; (– photographique) codaqe.
appariier aparaijer, apaerer.
appauvrissement pôvrissement.
appesantir lourdir, pezer sus.
application poze ; (qui demande une certaine –) aplicant.
apport (action) portaije ; (argent) raport.
apposer pozer.
apposition minze.
appréhension pòur. *Avair pòur qe qheuqe choze arive.*
apprêt apreyt.
approbatif d'assent. *Il avat l'aer d'assent.*
approche apercheriy.
appropriier (s') prendr/mettr sus son nom ; *cf. accaparer.*
après-midi (à cet –) a 'ste raeciy *n. f.*
araser mettr a l'éraz, razer a raz.
arbalétrier ferme *n. f.*, montant.
arbitrage departaije.
arboretum arbrier.
archal orchet, orchao.
arche arche.
ardillon broche *n. f.* ; (– d'une boucle) pinçon.
ardoisière ardaiziere.
are are ; (trois –s) un cincante.
arénicole pestiche, mouiton *n. m.*, pelouze *n. f.* ; (– rose et poilue) chate.
arêtier (architecture) coulhoudure *n. f.*
argileux (terre –se) terre forte.
arme arme.
armé (béton –) ciment ferrae.
armure armeüre.
armurerie armeriy.
arpentage gaolaije, gaolery *n. f.*
arpenteur gaolour.
arquebuse aqebute, aqebuche.
arraché dessoqetae, dessocae.
arrache-clous arache-clloùts.
arrangé (en rang, fourrage) arandae.
arrérages arieraijes.
arriération arierance.
arrière-petit-fils petit-douêrin.
arrivée arivey.
arrosage arozaije.
artificieux doubl, bllaeche, enghezouz.
Ascension (fête de l'–) juedi de l'Acencion.
ascète penitent.
aspersoir (goupillon) benissoer.
asphyxie étoufement *n. m.*
assagir (s') s'assaijer.
assainissement dépoêzonement, dépoêzoneriy *n. f.*
assassiner assaziner.
asseau essendr, arcelet, aossaene, pihouitch.
assèchement écoulement.
assidûment tout de rang.
assigner assiner ; doner. *Je li z-ae donae lez saodes a élagher.*
assistance secours *n. m.*, eide ; (– ponctuelle) boutey ; (– durable) boudrariy.
assistant eide, comis ; (– à une cérémonie de fiançailles) fiançour.
assommant enteytant, qi toce. *Du vin qi toce.*
Assomption Mei-aout.
assuétude adiccion, adicteriy.
assujettir passer la bride.
assureur assurour.

astiqué écheirae. *Dez afiches ben écheirey.*
astuce tourn *n. m.*
astucieux pas étonae, élijae.
attabler (s') passer a tabl.
attachement (avoir de l'– pour) étr portae pour.
attaque ataqe, poussey.
atelle atelle ; (placer une –) berieller.
atterrer échohir.
attifement fafiotaije.
attifer fafioter | | *v. pron.* se fafioter, s'alucher.
attirance atirance.
attrape atrape.
atrabilaire bilnairouz.
aube (moulin) patouhart *n. m.*
aubère peychard.
aubergiste auberjist.
audition acoute.
auget aojet, aojette *n. f.*
aulnaie aonay.
aulne aone.
aumonieux donant-donante.
auner gaoler ; (agent) gaolour.
automate jaqe qi marche tout soul.
automobiliste menour de chârte.
autorisation permicion.
autorisé perminz.
avalanche dépocheriy, dépochey. *Une dépochey de neije.*
avablement envaleriy *n. f.* ; (qté) envaley *n. f.*
avaloire avaloère, aqhusement *n. m.* ; sessoere ; (mettre l'–) aqhuler *v. t.*
avancement (temps) avanjement.
avant-bras bas du brac.
avant-coureur (signe –) signifiance *n. f.*
avant-dernier avant-darraen.
avant-toit balet.
avant-train (– d'une charrue) treïnot, rouelles *n. f. pl.*
avant-veille deuz jours avant.
Avent Avents *n. m. pl.*
aventurer (s') s'enhazer, s'aventurer.
avertir doner a savoir ; (– de ne pas faire une chose) défendr.
avertissement avertissement.
aveuglement aveùrement.
aviation aeropllanes *n. f. pl.*
aviculture élevaije de volalhes.
aviron pale *n. f.*
aviver raviver.
avoine (– d'hiver) aveine bllanche ; (– de printemps) aveine noire.
avorté (fruit –) qhu pochonae (péj.).
avoué avouae.
avouer avouer.
avouiller ravouller.
azyme (pain –) paen chant, paen alitr.
babeurre laet de beurre, petit laet, laet ribot, laet baratae ; (tirer le – du beurre) délaeter.
babillage caqeriy *n. f.*, barboteriy *n. f.*
bâcle barre.
bâcler baqeler.
badigeonnage vatoney *n. f.*, batroulheriy *n. f.*
badigeonneur batroulhour.
badinage genaoderiy *n. f.*, drujeriy *n. f.*, jouetteriy *n. f.*
bafouillage savateriy *n. f.*
bagnard bagnard.
bagne bagne.
baguenaudier qenilhour.
bai bae.
baie graen *n. m.* ; (lierre, houx, if) boule *n. f.* ; (églantier) beu *n. m.*, paen d'oèzèò *n. m.*
baignoire baegnoere.
bâillement balhement, balhey *n. f.*, balheriy *n. f.* ; (– répétitif) ébafement.
baisoterie bizoteriy.
baisure (pain) bizeùre, coupèche.
bal (aller au –) aler baoder.
balançant (en – le corps) a la hobeley.
balancier balancier.
balayeur baliour.

baliveau balivard, balivèò.
ballot (**fourrage**) balot, bote *n. f.*, bote a balot ; (**autre**) paqhet, paqhetey *n. f.* || *adj.* pacheù, pachu.
balloté terdoçae, balochae.
balustrade balustr *n. m.*
bambocheur boudinour.
bambin (**fam.**) crapaod (péj.). *Je l'ae coneù tout crapaod.*
ban ban ; (**cont. des -s, publication de mariage**) baniy *n. f.*
banc-coffre bancelle *n. f.*
bandage bendaije, bende (de charrette) *n. f.* *Charrette a bendaije.*
banqueteur fricotour, boudinour.
banquier banqier.
baptiser batizer.
baptiste batizour.
baratton ribot.
barbon harou.
barboter troulher, depatoulher, fondoulher.
barboteur patroulhous, bachalouz, crazibotouz.
barbouilleur batroulhour.
bardeau pllanche a couverture, volije *n. f.*
bardot pecaod.
barge (**meule**) barje, bergne ; (**mettre en -**) abarjer, embarjer, bergner.
barguigner braghigner.
baron baron.
baronnie baroneriy.
barre barre.
barrette barrette.
basane bazaene.
bas-flanc bas-flanc.
bassinoire chaodin *n. m.*, chaodine.
batailler batalher.
atardeau bardet.
bâter panetter.
batifolage drujeriy *n. f.*
bâtisseur bâtissour, montour (de maezons).
batte ribot *n. m.*
batteuse vaneuze, machine a batr.
battue batue.
baudet bouric, pecaod || *adj.* bedet.
baume baome.
bave bave.
bavette (**tablier**) piecette.
baveur bavour, copiyour.
béatement tout ébaomae.
beau-fils jendr.
beau-frère biao-frere.
beau-père biao-pere.
bec-de-corbeau bèc-de-corbin.
bêchage bécheriy *n. f.*
bêche béche.
bêcheveter becheverder.
bedeau bedaod, qhustod.
bedon (**fam.**) bede *n. f.*
béer çllaper.
béguéule péqhusse.
bellâtre bellitr.
belle-fille belle-filhe, bru.
bellement biao.
belle-mère belle-mere.
belle-sœur belle-seur.
bénin falhi.
bénitier benitier.
bercer bercer.
berceur berçour.
berge rive.
berme banquette.
bernache caraqe.
bernique ! nisquette !
besogneux bezeignouz.
bétaillère bétaliere ; (**cochons**) cochoniere.
bétoine betuène, erbe a betun.
beuglard baeulouz, beriouz, beraod.
beurrier assiete de beurre *n. f.*

bibi (chapeau féminin) chupiron (fam.).
Bible Istoère saente.
bidon bidon ; (cont.) bidoney *n. f.*
bief bici.
bienfaisant donant.
bienveillance qheur *n. m.* ; (avec –) bontivement.
bienveillant d'amaen.
bière (mettre en –) enchasser.
biffer faere une crei dessus.
bigame dofamilhe.
bigamie dofameriy.
bigot dizour de chapelets.
bigote penette.
bigre bigrés !, bigrés de bouq !
bigrement bougerment, viverment.
bille (tronc) bilhe.
billette hanoche.
billon bilhon.
bineuse (machine) hoùtoer *n. m.*, griboulhe.
bis (pain –) paen de son.
biseauté en bèc de sublet.
bissac bissac.
bisoc a deus coleys.
biture (pop.) *cf. cuîte.*
bizarrement drôle.
blanchissage bllanchissaije, buey *n. f.*
blanchisseur bllanchissour.
blémissement verdoèzeriy *n. f.*
blettir bllotir, chouamer.
blutage brutaije.
bluter bruter.
blutoir belutet, belutoere *n. f.*
bobiner embobiner.
bocage bocaije.
boisement boèzement.
boiser boèzer ; (action de –) boèzeriy *n. f.*
boiserie boèzeùre, boèzaije *n. m.*, boèzeriy.
boisseau canot.
bombe bombe.
bonnet (cont.) bonetty *n. f.*, bonetterey *n. f.*
borner boner.
bosselure caboce.
botteler boteler.
botteleur botelour.
botteleuse boteleuze.
bouchage boucheùre *n. f.*
bouchon (– du jeu) bine *n. f.* ; (– supportant les pièces de monnaie au jeu de palets) pitaod, drue *n. f.*, galoche *n. f.*, pibot.
bouchonner bouchoner.
boucleur (agent) boucllour ; (profession) bouctier.
bouderie sorey, soreriy, bouqeriy.
boudinage (faire les –s) boudineriy *n. f.*, boudines *n. f. pl.*
bouffe *n. f.* (péj.) bourdifalhe.
bouffissure bouffley, bouffleùre.
bouffonner coulevacer.
bouffonnerie farce, coulevaceriy.
bougeotte (avoir la –, fam.) avoir la mouvette.
bouger boùjer, éboùjer, mouver | *v. pron.* se mouver, se boùjer, se hober. *Hobe-tai de d'la.*
bougie boujiy, begaod de ruzine *n. m.*
bougon bougonouz, grignon.
bougonner grimacher, degrigner, grignocher, grignoter, bourgogner, raoner.
bougre *interj.* bougrés !
bougrement bougerment, viverment.
bougresse bougrine.
bouilli bouelhu ; (– sans être lavé) écaobuae. *Son linje n'êti pas lavae, maez écaobuae.*
bouillie (– de froment, lait et sucre pour enfants) bouillette, jigourdaene ; (– à tisser) chas *n. m.*
boulangé boulanje.
boulangier *v. t. & int.* boulanjer.
boule-de-neige calhibote.
boulet (cheval) molette *n. f.*
boulin trou de chafaod.
bouliste marchand de boules (péj.).
boulon boulon.

boulonner bouloner.
bourdon (– de pèlerin) manoer.
bourrache geroen d'âne *n. m.*
bourre (garniture) boure, boureüre.
bourrée fagotey de brinces ; (– pour le four) bualhe, fonilhe, faghine, glene, bialhe, balhe, balhey, faonilhe, foualhiy ; (faire des –s d'épines) balher, faonilher.
bourellerie bourliyeriy.
bousier foÿje–merde, barbot Saent-Jan, carabot.
boutiquier étalier.
boutis taopiniere *n. f.*
boutoir boutoer.
bouvet raenette *n. f.*
bouvier touchour (de beus), bouvard.
bouvillon bouvet, bouvard.
bouvreuil aele–garre *n. f.*
boyauderie boyetteriy.
braies braets, hanes, marines.
braillement baralheriy *n. f.*, baralhey *n. f.*
bramer braere.
bran bran de son.
branchement branchement, brancheriy *n. f.*
branle branle, branley *n. f.* ; (en –) émouvae. *L'imajinacion émouvey.*
braquer (arme) braquer ; (roue) tourner.
braser (du cuivre...) brazer.
brassée (aligner ses –s bout à bout) abouter *v. int.*
brèche-dent berchudent.
bréchet bruchet.
brédouillement bassoulheriy *n. f.*, bergouceriy *n. f.*
brédouilleur bragoulhard, bassoulhour.
brélan tricon.
brême brame.
brevet bervet.
bréviaire berviaere.
bricolage bricoleriy *n. f.*, dabineriy *n. f.*
bricot pinte *n. f.*
bridon bridon.
brimbale (– de puits) cigogne ; (tourner la –) cigogner.
brimborion bebet, babaod, crozilhe *n. f.*, crozilhon.
briqueterie briqeriy.
briquetier briqhier.
briseur hache–boutiqe, brize–fer.
brocanteur marchand de bric–a–brac.
brocherie brocheriy.
brocheur brochour.
broderie (action) brodaije *n. m.*
brodeur brodour.
broie bray ; (pièce principale de la –) braissoere ; (– pour l'ajonc) coupe–jans *n. m.*
brouillamini enferluzey *n. f.*, enjivane *n. f.*, empimanchey *n. f.*
broutard brouton.
bru bru.
bruant (passereau) alojaone, aele–jaone *n. f.*, chanvrote *n. f.*, chanvrae, chambrae, chambrun, chaobrin, jaonebrin.
bruinage berouineriy *n. f.*, brimaije, milhaije, berouaceriy *n. f.*, beroualheriy *n. f.*
brûle-gueule brunaod.
bryone vigne de crapaod, navet–du–diabe *n. m.*, ravazin *n. m.*, romazin *n. m.* ; (fruit de la –) raezin de crapaod *n. m.*, navet de terre *n. m.*
buccin (coquillage) bulot.
buraliste burotoer.
bure (étoffe) burae *n. m.*
buriner cizeler a freid.
busard coçarde *n. f.*, coçard.
buse (oiseau) bondrey, ecosse, yaz *n. m.*, chivan *n. m.*
buse buze ; (mettre des –s) buzer ; (action) buzaije.
busqué crochu, croçae.
butée (– pour fixer le volet au mur) areytier *n. m.*
buteuse botoere.
butiner étr sus le bûtin.
butoir butoêr.
butor (oiseau) buyot.
buttage botelaije.
buttoir patoere *n. f.*, boteleuze *n. f.*
cabaret bistrot.
cabaretier bistrotier.
cabillaud molue *n. f.*

caboché caboché.
cabosser cabocer.
cabotage côtayaije.
cabriolet voèture *n. f.*, maringote *n. f.*
cabus (chou) de pome.
cacarder (oie) caqher.
cachet (comprimé) cachet.
cacophonie brut du diabe *n. m.*
cadenet catenette, canette.
cadran cadran.
cafard (dénonciateur) chinouvet (*f. -ette*) (*fam.*).
cafetier bistrotier.
cahier cahier.
caillage calhaije.
caillasse calhace.
caillebotis calhibotis.
caillement calhement.
caillette calh de viao *n. m.*
cajolerie toteriy, totey.
cajoleur totour.
calage caleriy.
calamine nair d'ouile *n. m.*
calculable carqhulabl.
calculateur carqhulour.
calebasse gourde.
calice calice.
calomnie délozeriy, caozer en mao.
camard tarfoulhouz ; (**nez -**) naez-de-bode (*péj.*).
cambrement regromeriy *n. f.*
camélia roze de camelia *n. f.*
campagnol liron.
campane taopaene, tampane.
campanule clochette.
canalisation tuyetteriy, tuèò *n. m.*
cancanier cllapote *n. f.*
cane caene ; (**appel des -s**) pirou ! pirou !
canelle (bobine) qenelle.
canon canon.
cantique cantiqe.
canton canton.
capitaine capitaene.
capitule (- de la bardane) paisset *n. m.*
capon fouerouz.
capturer atraper.
cardage pesseleriy *n. f.*, écherderiy *n. f.*
cardamine berlette, qersonette.
carde pisset *n. m.*, frame, écardes *n. f. pl.*, écherdes *n. f. pl.*
carder écherder, pesseler.
cardère chardron a fouler *n. m.*
cardeur pesselier.
cardeuse écherde.
carex fleche *n. f.*, fenoeche *n. f.*, noyette *n. f.*, gllanche *n. f.*
carier pourir.
carnage carnaije.
carnaval carnaval.
carnet carnet.
carrefour caroey *n. f.*
carrelage carrelaije.
carreler carreler, mettr du carrelaije.
carreleur carrelour.
carrosse caroce.
carter boète (de la chaîne, du moteur...) *n. f.* ; (**baratte**) rabalet.
cartonner cartroner.
cartouche cartouche.
cartouchière cartouchiere, bende a cartouches.
cas (en tous -, à l'initiale) en tous lez cas.
casaque (tourner -) chanjer sa veste de tourn.
casier cazier.
casse-pot (jeu) verjette *n. f.*
cassis (arbustre) cassiere *n. f.*
castreur talhour ; (de porcelets) gorour.
cataclop ! ketetan !

Label LN

Label LN

Label LN

catéchisme catejism.
catéchiste catejizour.
catégorique rig-raq.
causeur caozour, devizour.
cauteleux douëcin.
caveçon émorallhes *n. f. pl.*
caverneuse (voix) couverte.
ceci est-ci.
cécité aveuglement *n. m.*
ceindre ceinturer.
célébrer chanter (la messe).
celer cachemuter, cachemusser, qhutemusser.
cendreaux cendrouz.
cenelle jirin *n. m.*, paen-d'oëzèo *n. m.*
centaurée merchon *n. m.*, jacey.
centième centieme.
cercler (sabot) fretter ; (roues) bender, châtrer.
cerclier cerqelier.
céréaliier bllatrier.
cerf cerf.
cerisaie ghigneray, cerizeray.
certificat certificat ; (– médical) papier du medecin.
cerumen merde d'oreilles *n. f.*
cétoine catelinette.
chagrinant deulant.
chaînette chaeynette ; (– de la quenouille) qenoulhet *n. m.*
chaintre chanciere *n. f.* *Y avaat aossi lez chancieres dan le bout dez champs e q'étaent cherruey.*
châle mouchoer de cou ; (grand – épais) frileuze *n. f.*
châlit châteit.
chaloir chalair ; (peu m'en chaut) berchaod, y a pas choëz, pas chalair.
chambranle boëz-dormant.
chambrée chambrey.
chambrière chamberiere.
champart gaborèo.
champion champion, coq. *Le coq du vilaije.*
chancelant brandelouz.
chancré roгнаe.
changé chanjae.
changeant chanjouz ; (d'humeur –e) tantôt lez vaici, tantôt lez v'la.
changement chanjement, chanjeriy *n. f.* ; (– d'avis) ravizey *n. f.*
changeur chanjour.
chanoine chamoêne.
chanteau (– de pain) chantèo, chicon ; (– de bois) trignot, turlot.
chantepleur (barrique) champlleure.
chapelain bedaod.
chapelier chapellier.
char char ; (– à banc) charaban ; (cont.) charabaney *n. f.*
charabia langaije de couturier, chinoëz vert a pates jaone.
charbonneux charbonouz, charbonae.
chargement (cont.) bardey *n. f.*
chargeur charjour ; (outil) charjeur.
charivari charivari.
charme (arbre) charme.
charmille foutelaene.
charpenter charpenter.
charpentier charpentier.
charriage charriment.
charrier *n. m.* chaeroer, enchaeroer.
charroi charrai.
charroyer chaerier, cherrayer.
charroyeur charriour.
châsse échasse.
chasse-d'eau chace-d'iao *n. m.*
chasse-mouches émouchalhe *n. f.*
châtaigneraie châtaegneray, cercliere (par ext.).
châtelain châtelaen.
chat-huant chat-huchet, chohan.
chatière chatiere.
châtreur talhour ; (– de porcelets) gorour.
chaufferette (chauffe-pieds) couvent *n. m.*, chaofôer *n. m.*, chaofette ; (– en terre cuite) moêne *n. m.*, violon *n. m.*, terraçon *n. m.* ; (pot) houle.
chaume (– destiné à être pressé) sour-bat.
chausse chaoce.

chaux chaot.
chélidoine jaoni, ellere *n. f.*
chemineau cheminaod, galopour, roulier.
cheminement chemineriy *n. f.*
chemise (être cul & →) étr qhu e cheminze.
chênaie cheynay.
chenevotte coupiaod *n. m.*, hareche, poupine.
cherté chertae.
chevalerie chevaleriy.
chevalier chevalier.
chevesne dard *n. m.*, chat-boçae *n. m.*
cheviller chevilhaer.
chevron chevron ; (mettre des →) chevreller.
chicaneur chicanour, qenettour.
chicorée chicorey.
chicoter (souris) cuiqher, souriqher, qhuigner.
chien (– de mer) *cf. roussette.*
chieur chiour, qenour.
chiffonnement chifement, bouchonnement, chiferiy *n. f.*
chignole ghimbertain *n. m.*
chiné verjelae ; *cf. bigarré.*
chiner chiner.
chineur chinour.
chipotage chipotaije, chipoteriy *n. f.*
chique chiqe ; (matière) betun-carote *n. m.*
chiquer chiqer ; (tabac-carotte) caroter.
chouan chouan.
chouanner chouaner.
chouannerie chouaneriy.
chouca grèlas.
chrême saent-creyme.
chrêmeau crémèò (*pl. -iaos*).
christianisme cretienetae *n. f.*
chrysanthème (– des moissons) margherite jaone *n. f.*
chuchotement messe basse *n. f.* (péj.).
chuchoter dire dez messes basse (péj.).
ciboire ciboère.
ciboule cibote, cibot *n. m.*, ciboulet *n. m.*
cicatrisation piaolement *n. m.*
cidrerie cidreriy.
cierge cierje ; (– annonciateur de la mort) pilet.
cigare cigare.
cigarette cigarette.
cigogne cigogne, chigoégne.
ciment ciment.
cimenter cimenter.
cimentier cimentier.
cinéma cinema.
cinquante cincantaene.
cintrage reuzeriy *n. f.*
cintrer reuzer.
cirage ciraije.
circuler cirqhuler.
cire cire.
cirer cirer.
cireur cirour.
cireux (rendre →) écironer.
cirque chaoche a oeys *n. f.*
ciseleur qhizelour.
cistercien citercien.
clabaudage dejaneriy *n. f.*
clairon clleron.
clavette cllavette ; (– de pressoir) coen *n. m.*
clavier cllavier.
clayon porte-gaofrs.
clématite erbe-ez-gheuz.
clerc cllerc, comis de notaere.
clérical de la cote (ironique).
cloisonner cllôézoner.
cloître cllôêtr.
clystère cristère.
coagulation calheriy.

coagulé (sang – d'un hématome) sang tuae.
cocher *v. t.* cocher, faere une merqe.
côcher chaocher, jaler.
cochon (facétieusement) monsieur.
cochonner pourcetter.
cochonnerie pourcetteriy.
code code.
coffin loghet, couhier, godet. *Le couhier pendu a la ceinture* ; (cont.) godeley *n. f.*
coincé prinz.
colis paqhet ; (cont.) paqhetey *n. f.*
collage colaije.
collecteur raqheulhour, qhuelhour.
colleur colour.
colmatage jablley *n. f.*, jablement.
colonel coronel.
colonie coloniy.
coloré couleurae.
coloriage coloriaije.
coloriste colorour.
combatif batalhouz.
combattant batalhour.
comédie (jouer la –) jouer du teiâtr.
commandement comandement, comanderiy *n. f.*
commandeur comandour.
commérage comeraije, comerery *n. f.*
commis comis ; (jeune – de ferme) javron.
commission comission.
commune comune.
communicatif (peu –) fier.
communier comunier.
communion comunion, paen dez forts *n. m.*
communiste comunard.
comparativement (– à) envers, a côtae de.
compensateur recompensouz.
complexe *n. m.* empimancheriy* *n. f.*
complot compllot.
compréhensibilité compernabetae.
comprimé *n. m.* cachet.
compromission enjigorgney*.
compulser farfoulher (dan lez livrs).
concasseur gambadoere *n. f.*
concentrer (se) (– sur) mettr son esprit a.
conciliant d'apaez.
concours concours.
concupiscence aemer le biao jeu.
confesseur confessour ; (ironique) égrujoer.
confirmation confirmacion.
congestion conjecion.
congrégation freriy.
conjugal du menaije, en menaije.
conjuré compllotour.
connaisseur conaessour.
conquérant conqheytour.
conscience concience ; (se mettre sur la –, par antonymie) se delecher. *Il t'arivera maleur, t'aras ça a te delecher.*
consécutivement de rang, a se suedr.
conseiller conseiller.
conseiller (– paroissial) fabrique.
considérablement (beaucoup) net ; (en grande qté, pommes) a gerleys, a croleys, qe diabe !
considérer (– comme) vair, regarder (come). *Je ne vouz regarde point dez volours* ; (– qqn) conter (qhqn) de qheuqe choze.
consolable reconsolabl.
consolant reconsolouz.
consone consone.
consort consort.
consoude consoule, consourde.
conspirateur compllotour.
conspiration compllot *n. m.*
consterner déconsoler net.
consulter consulter, (medecin) passer a. *Passer a un zieutiste.*
contamination empoêzoneriy.
contenir tenir, tiendr, aler dedan. *Il va cent litrs dan le baraod (le barril contient cent litres).*
contentement contentement, contentey *n. f.*
continueateur continuour.

continuation continument *n. m.*, continue.
continuuel ça va d'êtr la continue.
contrairement (– à) au contraere de.
contrefacteur faossour.
contrefort soutillement.
contremandement décomande *n. f.*
contrevenir aler contr.
contrit contrit, mari.
contrition contricion.
contrôle controle.
contrôleur controlour.
converti converti.
convertir convertir.
coopérative coperative.
copiste recopiour.
coque (cont. d'un bateau) balhey.
coquetier (objet) cocotier ; (marchand d'œufs et volailles) cocalher, coconier.
coquettement (s'arranger –) se parfaner.
coquille (tortue) coqe.
coquinité coqhinaeze.
cordage cordaije.
cordé rôtae. *Une echele q'êt apouyey e rôtey contr le qhu d'une chârte.*
cordeau cordon.
corder corder, rôter, fûner. *Corder une charrey ; rôter la cherrey.*
corderie corderiy.
cordier cordier, cacouz (péj.).
corné carnae.
corner corner, cornalher.
cornet cornet ; (faire un –) cornetter.
cornouiller (– des jardins) fuzelier.
correctement bravement.
correction (punition) déjeley.
corroder (le fumier sur le fer, ...) crocher sus, roucher ; (pierre) éperrer.
corrompu (liquide) jôrae *De l'iao jorey.*
corset corset ; (– sans manches) compere ; (– blanc) blanchet.
cosser tocer.
coterie coteriy, écot *n. m.*
cotillon cotilhon.
coton coton.
cotonneux cotonouz.
cotte cote ; (– très longue arrivant à la cheville) cote de chagrin.
coucou (plante) pllûmevaere-ez-obllis.
cou-de-pied coù-de-piet.
coudoyer êtr côte-côte.
coudraie coùdray.
coudrier coùdr.
coulant courant ; (nœud) courant, a la coulante.
coulissant érussant.
couleure couleùre.
cou pant cou pant.
coupe-racines haiche-bettes.
coupler coupler.
courbure courbeùre, courbe *n. m.*
coureuse (femme) postouere.
courlis courlieu, courbejot.
couronnement couroneriy *n. f.*
couronner couroner ; (– une construction) afaeyter.
courroucé futae.
courtaud courtaod.
cousinage couzinaije.
coussinet (chaussures) choucaene *n. f.* ; (attelage) toqe *n. f.*
cousu couzu.
coutellerie cou telleriy.
coutil cou ètiù.
coudre coutr ; (partie en fonte de la charrue pour maintenir le –) couteliere *n. f.*
coutumier coutumier.
couvent couvent.
couvert (mettre le – sur la table) mettr lez assietes sus la tabl.
couvi coui, méliae, broulhae.
coxalgie (être atteint de –) êtr coqhae.
coyau couyaod.
craie craey.

crâne *adj.* haot-luurd.
craquelé (terre séchée par le soleil...) galae.
craquelin câqelin ; (gros -) échaodae, cimeraod ; (long -) bajet ; (- triangulaire) navette *n. f.* ; (fabricant) câqelinier.
crédence derçoer *n. m.*
crépine crêpe, crépine.
crépissage chiqetaije.
ressonnette qersonette, faos-qerson *n. m.*
ressonnière cressonoere.
Crésus Crezos.
crétons crétons.
criaillerie bralheriy.
criailleur éberyour.
criblage crubleriy *n. f.*, gracleriy *n. f.*, crublaije, graelaije.
crin crin.
crinoline crénoline.
criocère muzicien.
crispé enraidi.
crissement crouyement.
critiquer dire de (qhqn).
croc croc.
croc-en-jambe *cf. croche-pied.*
crochu (nez) qi va en rabatant.
croissance (avoir une - difficile) avoir du mao a venir.
crose croce.
croupe groupe.
croupissant croulhi.
croûteux galonouz.
crucifier crucifier.
crucifix crucifi.
cueilleur qheilhour, qhuelhour.
cuisinière qheizinoere.
cuîte ziney.
culbutage qhurbuteriy *n. f.*
culier (raie -e) enterfesson *n. m.*
cultivateur (machine) canadien, grifon, tripoteur.
cultivé (terre...) travailhae.
curage qhuraije.
curette qhuroer *n. m.*
curviligne arcae ; (être -) avoir de l'arc, étr en arc.
cuscute fiù-de-perdriz *n. m.*, teigne, fiù-d'alouette *n. m.*
cuvée qhuvey.
cuvier qhuvet, pane *n. f.*
cycle (roue...) rond ; (abstrait) tourn. *Faot espeïrer qe ça faet son tourn (il faut attendre que le cycle s'achève).*
cyprès nif.
dame-jeanne dame-jâne.
dandin branlour.
dansant (qui incite à danser) dançant.
dartreux derdouz.
déballage dépaqhetteriy *n. f.*
débineur dejanour.
déboisement déboëzement.
déboseler decabocer.
débotter déboter.
débouché débouchae.
déboucler déboucler.
débourber débourder, dezembourder.
débourrer débourer ; (enlever la bourre) déboureler.
débourser débourser.
débrailler débraeler.
débrancher débrancher.
débrider débrider, débridoner.
débrouillage détotelonaije.
débrouilleur débroulhour, dégotelour.
décade dis jours de temp ; (durant plusieurs -s) durant dez dis jours de temp.
décalage décaley *n. f.*, décaleriy *n. f.* ; (concret) décrochement (entre deux objets semblables).
décaler (cale d'arrêt) dégorer.
décapitation décolement *n. m.* ; (action) décoleriy ; (unité) décoley *n. f.*
décati decadi.
décaver qhuiner.
déchargeur décharjour, dépochoeur.
décharner déviander, décharner.
déchaumage dessolement, dessicotaije.

déchaumer dessoler, dessicoter, écoter.
décheviller déchevilher, dézenchevilher.
déchiquetage éfienceriy *n. f.*
déchirement éqheisseriy *n. f.*, éqheissement.
décintrer décourber, déreuzer.
déclamation loqence.
déclouer décelloûter ; (petits clous) démalhetter.
décolleté *n. m.* fale *n. f.*, brabichon.
décolleté (exagérément –) dégargoulhae.
décolleter (se) se dégargacer, se dégouletter, se dégargouletter, se dégarabller, se dégorjetter.
décolorer décolorier.
décompter déconter.
déconseiller déconseilher.
décor decor ; (– spécifique autour des mariés à leur intention) paradiz.
décorer decorer.
décorner écorner.
découpler déparer, déparaijer.
découvert déqhutae, terouae.
décrépi déchiqetae, déchiqetouz.
décroiser décoèzer.
déculotter déqhuloter, déhaner, débraeler, débriquer.
défatiguer défuter | | *v. pron.* se défatiger, se délasser.
défavorable pas pour.
défection (faire –) chier dan lez botes (pop.).
déferer déferer.
défertiliser dégraesser. *Le déri a dégraessae mon prae.*
défeuilleer défeilher.
défiant défiouz.
défibrer éfilaoer | | *v. pron.* déficeler. *Un jeune pomier qi déficelaet d'un bout a l'aotr.*
défiger défeijer, defiejer.
défiler defiler.
déflourir déflourir.
défloraison déflourissement *n. m.*
défonçage éfonceriy *n. f.*
défoncement éfonceriy *n. f.*
défonceur éfonçour.
défournier défournier, dézenfournier.
défricheur défraechissour.
défroisser débouchoner, déchifer.
dégarni défourni ; (– de son cuir, sabot) déqheirotae.
dégénéreer dézoriner, éteindr.
dégueulis dégavioteriy *n. f.*
dégoiser degoèzer.
dégrafer décrocheter.
dégraisser dégraesser.
déguerpir se carapetter.
déguisement déghizement.
déharnachement dételaije, dételery *n. f.*, dégrayement.
déjouer déjouer.
délacé défromae. *Ma choqe ét défromey.*
délaier délaeter, élaeter.
délasser délasser, défatiger.
déliement déleyement.
délivre dépechas, dépeche *n. f.*, leit, delivreûre *n. f.*, delivrance *n. f.*, videûre *n. f.* ; (sortir les –s) jeter son leit.
délogement délojeriy *n. f.*
déluge deluje.
demandeur demandour.
démarche demarche ; (il a une – de bonne sœur) il marche come une bone-seur.
démarquer démerqer.
démarrer mettr en marche | | *v. pron.* mettr en route.
demi-boisseau demei.
demi-frère demei-frere.
demi-solde maitiae-retraete.
démodé démodae.
démolisseur défezour.
démuseler démuzeler ; (porc) déboucler.
dénatter détercer, défelaeter.
dénicheur dénijour.
dénigreur dejanour, délozour.
dénoircir dénairdir.
dénonciateur flatour.
dénouer dénoûder.

dent-de-lion ponciaod *n. m.*
denté dentae.
dentellerie denteleriy.
denture denteùre.
dépeçage depeçaije, derompe *n. f.*
dépendant (– de) ao paen de.
dépens fraes.
déplantation dépllanteriy ; (lieu déplanté) dépllantaije *n. m.*
déplanter dépllanter, dépiqher ; (plant fourrager) tirer du pllant.
déporter déporter.
dépossédé (être –) étr a senaod.
déposséder (– qqn) enlever d'od (qhqn).
dépoter dépoter.
dépouillement dépoulheriy *n. f.*, dépiaotaije ; (vote) dépoullhaije.
déprédateur domajjour.
der derne *n. f.*
dérager dézenraijer.
déraïdir déraïdir.
déraillement déralhement.
dérèglement déranjement.
dérive derive.
dérouiller déroulher.
désabriter dézaberier.
désabuser débober.
désaccord (en –) en diouelle.
désacraliser désacrer.
désamarrer dézemmarrae.
désappointer (se) se depiter.
désapprendre dézaprendr.
désarmer dézarmer.
désarticuler déjoencer, déhoencer.
descendre déverder.
descriptible dizibl.
désembrouiller déberneuzer.
désempoisonné dépoêzoniae.
désempoisonner dépoêzoner.
désengager dézengaijer.
désengouer dégoyer, dézengoyer.
désenivrer débourtoner, débeùter, dégoùrumer, débaiter.
désensabler débourder.
désentasser détasser, débergner.
désenvenimer dézenvelimer.
désertes dezserter.
déserteur dezertour.
désherber dépeuler.
déshonorant dézonorouz.
désolé déconsolae, marri.
désorienter dénordrer, déqeneutr.
désossement dézossaije, dézossieriy *n. f.*
désosser dézosser.
désoxydant déroulhant.
désoxyder déroulher.
desquamer (se) s'écocer.
desséché (viande) câni.
dessécher (viande) cânir.
desseller desseller.
dessication dessaevement *n. m.*, gerzillement *n. m.*, cohissement *n. m.*
dessin dessin.
dessouïlé débaitae, dessaoulae, débourtonae.
désunir (se) (fig.) tirer saqhun de son bord.
détaché (– de la pensée) démarrae.
détacher (tache) détacher ; (– en lavant) défaere.
détasser (meulon) débuloter.
détesté heïnjae.
détirer (vêtement) terpilher.
détoner peter.
détonner déparaijer.
détourer (– un champ) depiécer.
détraqué bétayae, déranjae, devirae, virae, débardelae.
détremper tremper.
deuxième deuzieme.
deuxièmement deuziemement, en deuzieme.

dévergonder devergonder.
dévidage dévoulhement.
devis deviz.
dévotion devocion.
dia ! (chevaux) dja !, youq ! ; (bœufs) hardez !
diablement drôlement.
diamétralement par la traversy.
diarrhéique tranchae.
diffamateur délozour.
diffamer raoner, terouer du mao a dire.
digestible endijerabl.
dilapidateur brimbalour, pissour de bien (péj.).
dilapider (argent) égalher. *Égalher sa monaey.*
dilater enfler | | *v. pron.* buféler, poteler.
diluvien de deluje.
dîme deime.
dîneur soupour.
discoureur caqhour, parlantour, yun qi faet dez loês, préchour.
discrètement mine de ren, san mener de brut.
discussion deviz *n. m.*, devizeriy.
disjoindre dessoqeter.
disloqué déoencelae, démontibulae, écouapelae, parti.
dispense dispense.
dispersion égalheriy, égalhe.
disposer (mettre en ordre) apropreyir.
disputeur noêzour.
disque dicce.
disséminé égalhae.
distendu élipae ; (tissu –) bélonje *n. m.*
distillation bruleriy de cidr.
distillerie bruleriy de cidr.
divagation galvaoderiy.
divertir défaener, débogher | | *v. pron.* se déberraoder.
divinité dieu *n. m.*
division devizion.
divorce démariement.
divorcé démariae.
dixième deizieme.
dizaine deizaene.
doigté (avoir du –) avoir de bone maens.
doigtier dayot, deyet.
doloire doloere.
dompteur dontour.
donateur donour.
dondon dondaene.
dorer dorer.
dortoir dortoêr.
dossier surdos *n. m.*
douairière douaeriere.
doucette broussette.
doué douae.
douelle, douvelle douelle, madelle, douve ; (outil pour donner une courbe aux –s d'un tonneau) clae de pente.
doute pas vite.
douve (parasite du mouton) douvae *n. m.*
douzième douzieme.
drainage dénayaïje.
dressé (animal) donte.
dressoir derçoer.
drogue droge *n. f. indén.* *L'eroyine, ét de la droge tocey.*
droguerie drogeriy.
droguet fanelle *n. f.*, franelle *n. f.*, fernelle *n. f.*
droguiste marchand de droges.
droit (– comme un i) dreit come une jeune coupeliere donte.
droite (à –) a dreit.
droitement dreitement.
ductilité éfilance.
duperie empitrouleriy.
dupeur engheuzour, baezour.
durci durci, cohi ; (– en desséchant) cossi.
dur dur. *Coûcher sus le dur ; mener ao dur ; (en voir de –) en vair dez durtes.*
dytique chevao d'anghilhe.
ébaucher dégrosser ; (moisson) faere lez perces, déharder.

ébecquer débecqeter, débecqer ; (action) débecqetaije *n. m.*, débeccaije *n. m.* ; (agent) débecqetour, débeccour.
ébène boèz d'èbène.
éboulement craboulement, déboulinade *n. f.*
ébourgeonner éberjiner.
ébouriffer ébouler.
ébrancher ébrancher, ébrancheter ; (résultante) ébrancheure *n. f.*
ébranlement branlement.
ébrusement (cheminée) houze *n. f.*
ébrîété (en état d'—) en bordey.
écangue paesset *n. m.*
écanguer pesser, pesseler ; (femme qui —) pesselandiere *n. f.*
échafaud chafaod.
échancrer (vêtement) dégouletter, dégerbilher.
échappée échapey.
écharonné échardronae.
échardonner échardroner.
échaudage échaoderiy *n. f.*
échaudeur échaodour.
échenillé écherpelouzae.
écheniller décherpelouzer.
écimer (céréale) sourseyer.
éclairage eccleraije.
éclairer jaoni *n. m.*, clarette.
éclairer écclerour ; (aller en —) aler devant.
éclatement écclatement, cotissement.
éclisse écli *n. m.*, écliy *n. f.*
éclisser écliyer.
écluser (ironique) étancher. *Dez chopines d'étanchey.*
éclusier escluzier.
écobueur éterpour.
écolier écolier.
éconduit qhuzetae.
économique (très —) avantajouz.
écorché (aux genoux) écouronae.
écorchure écorcheure ; (— qui s'envenime) buteron *n. m.*
écorné écornae ; (livre) écoencetae.
écornifler bigorgner.
écornifleur bigorgnour.
écornure écorneûre.
écossage égogheriy *n. f.*
écot écot.
écrasé égâchae.
écraseur écrabouissour.
écrit *adj.* écrit | | *n. m.* papier.
écrivassier écrivalthour.
écrouelles éqerouelles.
écumer éqhûmer.
écumeux éqhûmouz.
édenter édenter.
édifier monter ; (fig.) doner la leçon. *Ça li z-a donae la leçon.*
effaçable démercabl, défaçabl.
effané épampae, ébrandonae.
effaner dépamper, débrandoner.
effarement échohissement.
effarouchée (femme) évaporey.
effeuillé éfeilhae, écoqhilhonae, épampae.
effilé éfilae.
effiloché effilae, épeghilhae, efficelae, penachae. *Sa blouze taet un petit cai efficeley.*
efflanqué (être —) avoir lez flancs serrae.
efflanquer éfflancher.
effleurement riffleûre *n. f.*
effondrilles fondrilhes.
effrangé épilhachae.
effranger épilhacher | | *v. pron.* s'épilhacher.
effrayé effalazae.
effrontément (mentir —) mentir come un arachour de dents, mentir qe son qhu n'en pele.
également pareilh.
égard endroit.
égousser égogher ; *cf. écosser.*
égoutture degoutalh *n. m.*
égrené égernae ; (non —, trèfle) en coqhiaos.
égreneuse égernoêr *n. m.*

égrugeoir égruje *n. f.*, martire.
élagage élagaije, dessacerclaije.
élargissement élarjissement.
élevage élijaije.
éleveur élevour.
élite melhour choêz *n. m.*, flour.
éloignement éleignement.
éloquent (parler →) s'espliquer.
émailleur remalhour.
émancipation débridaije *n. m.*, dessalement *n. m.*
emballeur paqhettour.
embarrassant baraçouz ; (ennui) tracaçouz.
emblaver mettr en fourment.
embourbé emboulhae, emmolae.
embourrer boureler.
embourrure boureleriy.
embrassade jorey.
embrocher brocher.
embrouillement broulheriy *n. f.*, méli-méla.
embruiné berouinouz.
émétique revaomissouz.
emmanchement empiement.
emmieller amieller.
emmuré emmurae.
émolient flatrouz.
émondage émondaije, émonde *n. f.* ; (temps et travail d'→) émonderiy *n. f.*
émondé émondae ; (non →, arbre) dibllae.
émondés émonde *n. f. sing.* ; (→ au sol) émorche *n. f. sing.*
émondeur émondour.
émotionner émocioner.
émottage émotaije.
émotteuse émotoere.
émoucher émoucher.
émouchet faos-mouchet.
émouchette émouchette, émouchalh *n. m.*
émouchoir émouchalh.
émoudre émoùdr.
empaillage empalhaije ; (chaise) jonchaije.
empailleur rempalhour, rejonchour.
empaté boufe.
empatouiller empatoulher, embraeler.
empiéter (→ sur, fig.) vair. *Le pllât a veù le bal.*
emplâtrer pllâtrer.
emploi (chercher un →) cercher du travailh.
employeur empleyour.
empocher empocher.
empoisonnement empoëzonement.
empoisonneur empoëzonour.
empreindre merquer.
emprisonnement emprinzonement.
emprunteur empreytour.
encager mettr en jeile.
encaisseur enqhessour.
encalminé areytae.
encapuchonner encapichoner, capichoner.
enceinte (être →) étr en mao d'efant.
encensoir encensoêr.
enchanteur achantour.
enchère bouté.
enchevêtré embarboulhae.
enchifrené enchifernaie.
enclavé encassae.
encoher cocher.
encoller beurrer de cole.
encombrement encombrement.
encontre (aller à l'→ de qqn) aler contr qhqn, se mettr dan sa vay.
encorné bouênae ; (ovin) doupaie. *Doupaie par la berbis.*
encouragement encouraijement, biaceriy *n. f.*
encourir risquer.
encrasser (s') s'encrasser, se crasser.
encuver enqhuver.
endimancher (s') s'endimaener.

endormeur endormour.
endosser prendr sus son dos, prendr sus sai.
enduire (– de bouses une ruche) emboûzer.
enfaïtage afacyteriy *n. f.*
enfaïter afacyter.
enfant (petit –) qenèò.
enfantin d'efant.
enfilé enfilae.
enflammé enflamae.
enfouissement encavement, encavaije, endouvement.
engeance enjence.
engerber jerbeler.
engouevent crapaod volant.
engourdissement gourdissement ; (résultat) gourdisseüre *n. f.*
engrais (des bêtes à l'–) dez beytes d'engraissement.
engraissement engraissement.
engrumeler amoteloner *v. t. & pron.*
enjaveler javeler, enjaveler.
enkyster (s') s'emboger.
enlèvement enlevement.
ennuyé enfaeynae.
enquêteur encerchour.
enragé araijae.
enrayer enrayer ; (– une maladie) casser la fieuvr.
enrichissement enrichissement.
enroler enroler.
enrouer enrouer *v. int. & pron.*
enroulement enrouleriy *n. f.*, enrouleüre *n. f.*, aroley *n. f.*
enrouler voulher.
enrubanner enribander.
ensabler ensablier.
ensevelissement ensuaerement, entailement.
ensoleillé ensoulayae, assoulayae.
ensorcelé encrolae, enfaeynae, encraolae.
ensoufrer souffrer.
entablement mantèò.
entaille coche, entalhe.
entassement atassement, atasseriy *n. f.*
entendement entendement.
entendre (– dire) vair dire.
enter enter ; (partie ajoutée d'un objet –) enteüre *n. f.*
enterrement (pers.) enterrement *n. m/n. f.* ; (animal) encavaije ; (– civil) enfouissement (par péj.).
entoiler entailer.
entonner (fût) entoner.
entortillement (pers.) entertillement ; (chose) tourlilheriy *n. f.*
entraîneuse cohuelle* (par ext.).
entrecroisé entercoêzae.
entre-déchirer (s') s'entr éqheisser.
entregent (avoir de l'–) neuzer, jouer neuzae.
entrejambe fourchon, fourchet.
entrelac terlac.
entrelacement terlacement, terlaceriy *n. f.*
entremise baçaderiy.
entrepositaire enterpozour.
entrepreneur enterpernour.
entresein brabichon, rote ez puces *n. f.* (péj.).
entretenir tiendr en état.
entretoise traverse *n. f.*
entre-tuer (s') s'entr tuer.
enture ente.
énurétique dalard.
envasement embourberiy *n. f.*, bourderiy *n. f.*
envieux choèrouz.
environner étr entourn.
envoûté encrolae.
envoyeur envyours.
épaissir épaissir.
épaississement épaississement.
épampré épampae.
épamprer épamper.
éparpillage égalheriy *n. f.*
éparvin épervin.

épeire erigney-tissiere.
épeler épeler.
éperdu deperdu.
éperlan preytr, petit preytr, gradot, éperlae.
épicerie épiceriy.
épicier épicier.
épierrage érochajje.
épierreur dépierreuze *n. f.*, érochoere *n. f.*
épieur échampieur, bignour.
épinoche épinoche.
Épiphanie feyte dez Roès.
épisser épisser.
épissure épisseüre.
épistaxis morvet rouge.
épluchage épelucheri.
éplucheur épeluchour.
épointé épointae.
époussette époussette.
éprendre (s') (– de) chair en amour de.
épucer épuceter.
épuceter (s') s'élouetter.
épuisement tarissement.
équarrisseur (bois) pelour, pelant.
équerre (pour faire le cidre) oèzèò *n. m.*
équilibré (être –) tiendr de chomant.
équille lançon *n. m.*
équain chevalin, de chevaò, joumentae.
éraflé écarifflae.
érectile reghinchant.
érésipèle issipère, ressipère, rezipelle *n. f.*
ergoteur chicanour.
ermitage ermitajje.
ermite ermite.
érysipèle *cf. érésipèle.*
es en. *Docteur en sciences.*
escarbille carbilhe, fraezilh *n. m.*
escarbot écharbot.
escarpolette brandelle, brancighelle.
esclave escllave.
escourgeon orje d'ivern.
espièglerie beytize. *Il n'n a tout come de la beytize.*
esquille écli.
esquinter esqhinter.
essangeage essonjaije.
essanger (linge) essonjer.
essayeur assaeyour.
essoré essardi.
essoucher dessoucher.
essuyeur torchour.
estimer estimer.
estourbi échoèbi.
estropier estropier.
étamer retamer.
étamine (– fine) sas *n. m.*
étanchement atanchement, atancheri *n. f.*
étançon soutilhon, apoyalh.
éteignoir éteigne-cierje, gobette *n. f.*
étendard baniere *n. f.*
étendu égalhae ; (céréale coupée) a pplat ; (– de tout son long) égalhae tout du long de son corp.
étêté éteytae.
éteule ghuelhons *n. m. pl.*, ghuelheriy *n. f.*, garai *n. m.*, écots *n. m. pl.*
étiolé (plante) étulae.
étonnamment drôlement.
étouffoir nâferoer.
étoupe reparon *n. m.*, teyture, gros *n. m.*
étouper taponer.
étourderie évoûteriy.
étourdimment come un évoûtae.
étourdissant évoûtant.
étrangeté étranjetae ; (objet) étranjetey *n. f.*, afustoriome *n. m.*
étrape éterpe, crublour *n. m.*
étraper éterper, dessoler.

étrésillon traverse *n. f.*
étrille (petit crabe) demoèzelle, gragenelle, gravette ; (brosse) étrilhe.
étriller étrilher.
étui (– à aiguilles) polhette *n. f.*
euphorbe erbe a vipere, erbe a caleuvr, omblette, erbe-a-velim, chifouine.
évaché évachi.
évaluer estimer.
évangéliser evanjelizer, prêcher l'évanjile a.
évangéliste evanjelizour.
évaronnage dévaronaije.
évaronneur dévaronour.
évaser évacher.
évêché eveychae.
éventer éventer | | *v. pron.* (cidre) se tuer (fam.).
évêque eveyqe.
évertuer (s') se doner de la peine.
évidemment pour sur.
exagérément (prendre – pour en laisser ensuite) avoir lez uelhs pus grand qe le ventr.
exaucer acouter.
excessivement hardi de trop, de trop.
excoriation égarchigneùre.
excorier égarchigner.
exhausser rehaocer.
exorcisme défaeyneriy *n. f.*, dézencrolieriy *n. f.*, dézengenaoderiy *n. f.*
exorbiter (yeux) debourler.
exostose horet *n. m.*
exprimable dizibl.
exsuder saemer.
extasié éberdalhae*.
extérieurement du dehors.
fable (fig.) galverdenne.
façonnage façoneriy *n. f.*
factice faos.
facture lettr a paeyer.
fada foload.
fagoter (fagot d'épines) bourayer.
fagotier fagotour ; (réunion de –s) fagoteriy *n. f.*
faiblement febl, feblement.
faine nouzilhette, fouine.
faire (faire –) doner a faere.
faisable fezabl.
faisceau (– de gerbes) tezelle *n. f.* ; (– de trois gerbes) terzèò ; (– de cinq gerbes) qhintiaod ; (mettre en –s) qhinteler, entezeller ; (défaire les –x) déqhinteler.
faîtage faeytiere *n. f.*, faeytaije ; (couronnement d'une construction) afaeytet.
faïte faeyt.
fait-tout potine *n. f.*
falsifiable faossabl.
falsification faosseriy.
famélique qervae de faem, heingr.
fanal (– pour prendre les oiseaux la nuit) buette *n. f.*
faneur fenour.
faneuse feneuze.
fanon colerette *n. f.*
fanure pampes *n. f. pl.*
farrier caberouet.
fariner fariner, enfariner.
fauchard ghimbelet, ghintoer, volant.
fauchet râtelle *n. f.*, râtelette *n. f.*, diabe, piherne.
faucheux afaochouz.
fauil faofiù ; (défaire le –) défaofiler.
faulage faofileriy *n. f.*
faune *n. m.* faramine *n. f.*
faussement faos.
fauter faoter.
favette brûnette, boursette.
faux-semblant débllâme.
fébrifuge bon pour la fieuvr.
féces margane *n. f. sing.*, pufine *n. f. sing.* ; (– d'ivrogne) verdage *n. f. sing.*
félé freylae ; (œuf) coti.
fendillement ferlacement.
fendoir (petit cylindre pour fendre l'osier) fendoèr ; (bois) casseuze de boèz *n. f.*
ferblanterie ferblanqeriy, pertintalhe (péj.).

ferblantier ferblanquer.
ferler ferlajjer.
ferme *adj.* (tiens – !) tienz bon !
ferme (charpente) passey.
fermé (yeux) cloz ; fromae.
fermette endroit, boutique, clozery, bigeriy, bordaije *n. m.*, fulort *n. m.*
fermoir fermoêr.
ferrage ferreriy *n. f.*
ferrailler clincalher, pertintalher (péj.).
ferré ferrae.
ferrière ferriere.
fesser fesser.
festoiment fricoteriy *n. f.*, festalheriy *n. f.*
festonné berlutonae.
Fête-Dieu feyte du Sacr, Petit Sacr.
fêter faere la feyte.
feu (– de broussailles) brulot.
fiable fiabl.
fiancer fiancer.
ficaire cocarde.
ficeler ficeler.
ficelle ficelle.
fiche (– dans un mur) pas de fiche *n. m.*
figé feijae, fejae.
fignolage licheriy *n. f.*, rafineriy *n. f.*
figurer (se) se fighurer.
filage filaije, fileriy *n. f.*
filament (– de tissu) pèghilhe *n. f.*, pene *n. f.*, peilhette *n. f.*
filandière filandiere.
filandre filandiere, filanderiy, fiù de la Vierje *n. m.*
filasse filace, penilhe, teytur ; (paquet de –) paron (de lin) *n. m.*, reparon *n. m.* ; (– de première qualité) brin *n. m.* ; (préparer la –) paisseler ; (femme préparant la –) paisselandiere ; (– fine, chanvre) lanfuns *n. m.*, lanfeus *n. m.*
filateur filour.
filtration passeriy.
final (phase –e) finissement *n. m.*
fine goute, blanche.
finement fin.
finir terminer.
flagellateur *n. m.* flaeulour || *adj.* flaeulouz.
flamme (vétérinaire) flame.
flâneur muzour.
flatulence felon *n. m.*
flétan puan, dadin.
fleuri flouri.
flirter raey-finer.
foirail champ de faire.
folâtrerie drujeriy.
foliaire de feilhe.
foliole feilhette *n. f.*
fond (– d’une chaise en jonc, paille) honcheùre *n. f.*
fondamental (pierre –) pierre de fondacion.
fondateur fondour.
fonds fond.
fondue fondu.
fontanelle fontaene de la teyte.
forcer forcir.
forcicule qhu-fourchet, perce-oreille.
fornication biraoderiy.
fossoyeur fossayour.
fou (– de Bassan) margaod.
fouace fouaece.
fouailler fouettalher ; (battre) éraoder.
foucade bigney, qhinte.
fouger foujjer, reverjer, funjer.
fouilleur foulhour.
fouine (animal) fouène, fouine.
fouissage fouissaije, fouisseriy *n. f.*, pourcetteriy *n. f.*
fouisseur fouissour.
foulage foulery *n. f.* ; (sol) pitouley *n. f.*
foulé pigalae.
foulque judelle.
fourchet (inflammation) couey *n. f.*

fourchu fourchu, fourchae.
fourmillement fromillement.
fournisseur fournissour.
fourrager (chou →) chou de vache, chou de qhuelhe.
fragon frégon, frégonette *n. f.*, gratepot.
fraichir fraeychir.
franc-maçon filanmaçon.
franco franc.
fraude farce ; (en →) en mussetampot.
fraudeur fraodour.
frauduleusement en fraode.
freiner freiner.
fressure courey.
fréttillement ferzillement.
frette frette, ferte.
fretter fretter.
freux (corbeau →) grole *n. f.*
friction hergneriy, hergney.
frison frize *n. f.*
frisquet maniere de fraeyc, maniere de freid.
frisonnant heriçouz.
froidement freidement.
fronteau frontiere *n. f.*
frottage fertaije.
frutescent a brousseys, jetonouz.
fuchsia feluccia.
fumet (viande fraîche) fraeychin.
fumeterre pimpernelle, grand-moùton *n. m.*
fumeux fumouz.
fumigation enfumeriy.
fumiger enfumer.
furet furet ; (puéril) coco.
furetage picoetteriy *n. f.*
fusain galet, garet, fuzelier, bonet de preytr, bonet d'evveyqe.
fusiller fuzilher.
fusilleur fuzillhour.
fûtaille futalhe.
gabelle gabelle.
gabelou gabelour, maltoutier.
gabion maneqhîn.
gager mettr son gaije | | *v. pron.* gaijer *v. int.*
gagnage gaegnaïje.
gagne-pain gaegne-paen.
gaïement ghai.
gaillardise galhardize.
gaillet galheret, graton, paissard.
galapiat galipiaod.
galéjer coulevacer.
galéjeur coulevacier.
galerie galeriy ; (→ de clocher) chambr dez clloches ; (→ sur une voiture) hayon *n. m.*
galetas garatas.
galimatias langaije de couturier.
galle (noix de →) pome de cheyne.
galop (au →) catr-a-catr.
galoper coure catr-a-catr.
gamin (affectif) crapaod.
gammare puce de iao.
ganse filet *n. m.*
garantie garantiy.
garde-manger garde-manje.
gardon gargeton, gardron.
gare ! gare !
gargouillement gourgoullement, gargoulhey *n. f.*, gargoulheriy *n. f.*, gargoulhis, galioteriy *n. f.*
garnir garnir.
gâté couapi.
gauchement pouetr.
gaufroir (fer à gaufre) gonfl.
gaulage gaolaije.
gausser (se) étr en moqe, se rigoler.
gazouillement jargoêzeriy *n. f.*
gazouilleur jargoêzour.
geignement termeriy *n. f.*, pllægnement.

gelé gerouae ; (**figé**) fiejae.
gelif (**temps, lieu**) jelif.
gelivité jelivetae.
gémissant termouz.
gendarmette jendarmelette.
génévrier jupiaod.
gentilhommière lojis *n. m.*, qhingo *n. m.*
géranium jeramiome.
gercement ferlacement.
germain (**cousin** →) couzin de jermaen.
germination jermilhoneriy, jermilhonaije *n. m.*
gesse (– **cultivée**) jaroce.
gesticulant grimolouz.
gigot jigot (de mouton).
gigoté rouellae.
gindre mitron.
giroflée (– **sauvage**) ramonour *n. m.* ; (– **cultivée**) violier *n. m.*
givrant frimouz.
givré frimae.
glaïeul pavat.
glaise terre gllaeze, terre rouge.
glanage gleneriy *n. f.*
glanure gleney, gleneùre *n. f.*
glissement érussey *n. f.*
glorificateur lozour.
glorification lozeriy.
gloutonnement (**manger** →) boufer.
gluant livraechouz.
glui glluei, glléi, gleyas, glleizeù ; *cf. chaume.*
gomme gome ; (– **de cerisier**) merde de coucou.
gommé gomaie.
gommeux gomouz.
gondoler gonfler.
gonflable gonflabl.
gonflage gonflaije.
goudronneur gaodronour.
goudronneuse gaodroneuze.
goudronneux gaodronouz.
goulette goulote.
goulot (**boire au** →) baire un coup sus la bouteilhe.
goupiller (**se**) (**fam.**) se chevilher.
gourd *n. m.* (eau qui se perd dans la terre) beutoêr.
gourmand gourmaod.
gourmand *adj.* goulipaod.
gourme groume, rache, grome.
goûteur goutour.
grabat souaod, chutrin, gernache *n. f.*, creche *n. f.*, gernace *n. f.*, vernace *n. f.*
graillon ursae, oursey *n. f.*
graillonner urser, ourser.
graisage (action) graesseriy *n. f.* ; (résultat) graessaije.
graisseur graessour.
grand-duc grand-chouan.
grandissant creissant.
grand-messe grand-messe.
grand-oncle grand-oncl, grand-tonton (**fam.**).
grand-tante grand-tante, grand-tata (**fam.**).
grappillage gernocheriy *n. f.*
grappilleur gernochoeur, rapinour.
grasseyant parlochouz.
grasseyement parlocheriy *n. f.*
grattage graetaije ; (**plus soutenu**) graeteriy *n. f.*
gratte-cul beu.
grattement graetement, graeteriy *n. f.*
gratteron petit paisset, galheret.
gratuit pour ren.
gravelle mao de la pierre *n. m.*
gravement gravement.
gravure graveùre.
grèbe (– **cornu**) lancoas.
gredinerie tourn de garne *n. m.*
greffage brancardaije, brancardery *n. f.*
greffeur brancardour.

grêler chair de la gracle.
grelottement qhetteroneriy *n. f.*
grenaison gernaezion.
grenier (faux →) garetas.
grenouillère gernoulhere.
gribouillage griboulhaije, batroulhaije.
griffade grafigne.
griffeur grafignour.
griffonnage griboulheriy *n. f.*
grignotement crignoteriy *n. f.*
grincer qhouigner (**chicoter**, **souris**) cuiqher.
grisonnement grézissement.
grondant qerellouz.
grog (par analogie) iao chaode ; (– fait de cidre et d’eau-de-vie) felipe.
grogneur degrignouz.
gronderie qerelleriy, noêzeriy.
grondeur qerellour.
grondin (poisson) gourniaod.
grosse (acte notarié) aotant *n. m.*
grosso-modo en gros, grossé-modo.
grotesque (femme →) coulevacey *n. f.*
groupe hersey *n. f.*
groupé agerouae.
groupuscule falhiy bande *n. f.*
guano gouéno.
guêpier trou de gheypes, gheypiere *n. f.*
guéret garet.
guérissable garissabl.
guerroyer gherrayer.
gueulard goule d’empeigne *n. f.*
guide-âne ghide-âne.
guignard faeynae.
guignier ghignier.
guimpe ghimpe, corlette.
guitariste sonour de ghitare.
gyrin couturier.
habilement (faire qqch. →) étr adreit a (faere qhqc.). *Il ét adreit a se defendr.*
hâbler bourjaoder*.
hachage, hachement hacheriy *n. f.* ; (**résultat**) menuzalhe *n. f.*, hachey *n. f.*
halage halaije.
handicapé estropiae de cervelle (péj.).
hanté hantae ; (**la maison est –e**) le diabe ét dan la maezon.
happement (action) haperiy *n. f.* ; (**cont.**) hapey *n. f.*
hardé (œuf →) eu molet.
haridelle haridelle, haerilhe, harou *n. m.*, bigadin *n. m.*
harmonieusement ensembllement.
harpe (pierre) roche de parement.
harponnage herponeriy *n. f.*
harponner herponer.
harponneur herponour.
hase mere-lieuvr.
haussement enhaoceriy *n. f.*, enhaocey *n. f.*
haussière (marine) cropias *n. m.*
haut-de-forme futet.
hautain (être →) avoir le caractère haot.
hâve heingr ; (pers.) cotiqhe *n. f.*
havresac derouine *n. f.*
hébergement lojement, lojeriy *n. f.*
héliotrope solai.
hélébore erbe a la boce *n. f.*
herbage erbaije, erbajement.
herbu erbu.
hérissément herice *n. f.*, hericement.
herminette arminette.
hivernage ivernaijes *n. m. pl.*
hochequeue damoêzelle *n. f.*, lavandiere *n. f.*
hommase garc mancae *n. m.*
hongrer afranchir, armaijer.
hongreur gorour, armaijeur.
horion horgney *n. f.*
horizontalement d’un araz.
horlogerie orlojeriy.

hortensia calhe *n. f.*
hostie (par métaphore) paen dez forts *n. m.*
hotte (– de maçon) hoêzet *n. m.*
houblon houpe, houblon.
houppier coupelle *n. f.*, cruche *n. f.*
houssaie houssay.
huer hucher dessus.
huis us.
huit eit.
huitième ouitieme.
hulotte chouan *n. m.*
huppe (oiseau) bout-bout *n. m.*, houp-houp *n. m.*, pupute.
hure jotenne.
hurlant huchouz.
hurleur huchour.
hutte loje de sabotier.
hydropisie enflûme.
hymen fion.
hypnotiseur inoptizour.
hypochondrie acagneriy.
hypothéquer ipotècrer, ipotiqr.
hypothétique chançouz.
identifiable reconaessabl.
identification reconaessance.
imaginatif inventouz.
imbriqué emmanchae.
immangeable immanjabl.
immobilisé croulhae (par ext.).
immobilisme coberiy *n. f.*
immodeste (être –) se creire.
impatiemment dépacient.
patience (plante) pacience.
impatient dépacient.
impatroniser (s') s'épatroner.
impécunieux (être –) pas avoir catr sous.
impensable insonjabl.
impétuosité embalement *n. m.*
importateur hors-ajetour*.
imprimable imolabl.
imprimeur moulour, imolour.
impulsivité embalement *n. m.*
incandescence greilh *n. m.*
incassable incassabl.
incendié brulae.
incision encizeriy.
incitateur atizour.
incitation atizeriy.
incrédule increyouz.
inculture garet *n. f.*
indivis mûtuel.
indolemment feniament.
induire (– en erreur) mettr dedan.
inepte cf. bête.
inexactitude faossetae.
infaisable infezabl, pas fezabl.
infantile d'efant.
infatué (être –) s'épatrer, se creire.
informé (être – de) savair le bout de, savair lez nouvelles ; (mal –) mal siençae.
ingénieur (– du remembrement) remembrour.
inhalation enfumeriy.
inhumation enterrement *n. m/n. f.*
inintelligence manque d'éviz *n. m.*
inintelligible incompernabl.
innommable (très mauvais) indigne.
inséminateur inseminour.
insémination insemineriy.
inséminer inseminer.
insidieusement par en dessour.
insociable malcomode, fier.
insolation coup de sourai.
insonore san brut.
instinct instinct, nature *n. f.*

Label LN

Label LN

Label LN

instructif instruccionouz.
insuccès échouae.
insuffisamment pas asset.
insuffisance manqe *n. m.*, manqement *n. m.*
insuffisant (c'est -) y n'n a pas la peine.
intarissable insehchabl.
intensité force.
intentionnel d'esprés, en esprés.
interdiction defense.
interposition entermetteüre.
intersigne sinefiance.
intonation (avoir des - du terroir) cllercer, saercller.
introduit mussae.
inusable inuzabl.
inusité pas d'uzaije.
inventeur inventour.
inviteur perieur.
iris porey de gernoulhe *n. f.*, paboêt ; (- d'eau) pavat.
irritabilité égacery.
irritant égaçouz.
isolateur (- en porcelaine) tasse *n. f.*
itou etout.
ivraie dreût *n. f.*
ivre empinae.
ivrogne poche *n. f.*, goron, gouêpe *n. f.*, vide-bouteilhes, bronaod, beuvacier, boêçonier ; (**ironique**) qhu de pouche, païsson fendu, ribitour.
ivrognerie beuvochery, beuvacery.
jable fôpin.
jacasseur jagaçour, jargoêzour.
jacinthe jagonce ; (- sauvage) porey de corniy, boqhèo de corniy *n. m.*, cllchette.
jambonné rouellae.
jappement gnagement.
jarretelle jarretèo *n. m.*
jaseur cllapette *n. f.* || *adj. & n.* cllabaod, bavour, barbotour.
jatte (- pour le beurre) jaçon *n. m.*, jede ; (**cont.**) jederey ; (**petite - en paille**) jederet *n. m.* ; (- pour le pain) jedos *n. m.*, cachot *n. m.*
javart jafard.
javeler javeler, jerbeler, veilhocher ; (**appareil pour -**) javelier *n. m.*
javeleur javelour.
javeline gaveline.
javelle (céréales, ajonc) javelle, javelot *n. m.*, javelis *n. m.* ; (**grosse -**) bracey ; (- de blé noir) veilhoche, chomette, piqhetta ; (**relever les -s**) relever *v. i.* ; (- non liée) radey, role, roley ; (**tas de -s**) javellier *n. m.*
jeunesse jienesse.
jeûneur junour.
joliment joliment.
jonquille bonzome *n. m.*, porion *n. m.*, cocard *n. m.*, pipe, jozinette. *Vaz serrer dez porions.*
journalier *n. m.* journalier, maezonier, alouae ; (**être -**) aler a sez journeys, journayer *v. i.*
juchoir jouq, joq.
jugement jugement ; (**bon sens**) *cf. sens.*
jugeote jinjin.
jumelé jumelae.
jusqu'ame erbe-ez-chevaos, hanebane, endormiy.
justaucorps talhe *n. f.*
jute taile de jute *n. f.*
juteux jutouz.
juxtaposer pozer/metr côte-côte.
korrigan faetaod, foliard, jetun.
kyrielle volier *n. m.*, felopey, chapelettey, qenilhey (d'efants), tertilhey, ramilhey. *Ramilhey de fourmis.*
la (donner le -) noter.
labourable charruabl.
labourage charruaije, labouraije.
laboureur charruour.
labre coquette *n. f.*
lâcheur lâchour.
lacté laetae.
ladre mezèo.
ladrerie maladeriy.
laîche filleche ; (- en panicule) ghinche.
laideron (- avec une grande bouche) grand-goulipias *n. f.*
laiteux laetouz.
laitier *n. m.* marchand de laet ; (**ouvrier préposé à la collecte du lait**) bidonier.
lambourde lambourne.
lament (pers. qui se lamente) banour.
lamier (- blanc) erbe-ez-fames-batue *n. f.* ; (- pourpre) erbe-a-coucou *n. f.*

lampe-pigeon petoche.
lamproie lampray.
lance lance.
lanceur (– de projectiles) acoursoer*, abrivoer*.
langue-de-bœuf lange-de-beu.
lapidation chalhoteriy.
lapinière lapineriy.
largesse larjesse.
larron (s'entendre comme –s en foire) s'entendr come pouçot eliche-pot.
lassant lassant.
lasser lasser.
latin latin ; (citer du –) latiner.
lavallière anghilhe.
laveuse lavoère.
lé laeze *n. f.*
lèche leche.
lêchefrite casse.
lèche-vitrines (faire du –) faere le tourn dez magazins, prendre une ventrey de vitrines.
lecturier lizouz.
légalement (faire qqch. –) étr en dreit de le faere.
lente lende ; (qui a des –s) lendouz, lentouz.
lentement doucement, pas vite ; (travailler –) berdiner.
lérot liron, yaqe.
lessiveuse lessiveuze, chaodiere-a-buey.
levé (pain) moufu.
liant familier.
liège (matière) lieje ; (bouchon de –) lieje.
liement liement.
lieu (petit –, poisson) loriqhet.
lieue lieue.
lieur liour.
lieuse lieuze.
ligneul ligneul.
lignifier (se) ligner, chouêmer.
limande jeline.
limonier limonier.
linceul linceul.
lingère linjiere.
linotte (oiseau) linot *n. m.* ; (être une tête de –) jouer ez alvettes.
lippe lippe.
liseron tourlilhette *n. f.*, rielle *n. f.*, videlle *n. f.*, voyette *n. f.*, liorne *n. f.*, riolet.
lisiblement lizibl.
litérie leiteriy.
liure lieùre.
locomobile vapeur.
longue (a la –) a la longe du temp.
loriot lorieuz, jaonet, mouestron.
lotier minette *n. f.* ; (– corniculé) sabot-de-la-mariey.
lotir (mal –) (ben) étorer (péj.).
louangeur lozour.
loupe (végétal) pate-de-chat, loupey, gargoulhe, broussin *n. m.*
loupiot poupiot.
loutre leure, chen d'iao *n. m.*
lucane cerf *n. m.*, diabe *n. m.*, corne-de-cerf.
luciole luciaod *n. m.*, verluret *n. m.*
lumignon ruzine *n. f.*
lustrage lustraije.
lustrer lustrer.
luxurieux biraodouz, de biraods.
luzerne minette-dorey, mignonette, trefl mignon *n. m.*
lys lis.
macareux bouqhet, bouqhin, calqhulot.
macération soupinaije *n. m.*
mâchonnement gernacheriy *n. f.*, gernachey *n. f.*
maçonnerie maçonneriy, maçonaije *n. m.*, maçonalhe.
macre macr.
maigrement megr.
mailler malher.
mailloche malh *n. m.* ; (dimin.) malhet *n. m.*
maisonnée leïgney.
maître-autel grande aotel *n. f.*
malabar mâle.

maladrerie maladeriy.
maladroit (– des mains) derbotae.
malavisé (être –) pas avoir d'éviz.
maltotier maltoutier.
mammite rancl *n. m.*
manceau maeniaod.
mancheron (charrue) branchin, manchon, banset.
manège maneje, chevaos de boêz.
mangeable bon a manjer.
mangeaille manjalhe.
manger *n. m.* manje.
manipuler pogayer.
manne maneqhin *n. m.* ; (– ronde) calebaçon *n. m.* ; (cont.) calebaçoney.
mannequin reis, reisse *n. f.* ; (cont.) reissetey *n. f.*
manquant *n. m.* mancant.
manqué falhi (pop. & péj.).
manquement manqement.
manuel (– d'utilisation) ghide-âne.
manuellement a la maen.
maoïste mao.
maquignon marchand de chevaos, courettour ; (– retors) chevillhard (péj.).
maquignonner couretter.
maraudage grapineriy *n. f.*, rapine *n. f.*, rapineriy *n. f.*
marcassin marcacin.
marchandage braghignaije, chipotaije, chipoteriy *n. f.*
marchandeur braghignour, marchandour.
marcotte perouin *n. m.*
marcotter perouiner.
maréchal-ferrant marechao (*pl.* –aos).
marelle marenne, caroêz *n. m.* ; (pierre pour le jeu de –) pirette, perrette.
marguillier conseiller de fabrique.
mariage noces *n. f. pl.*
mariée mariey.
marieur mariour.
marigot mareilhot.
marmonnement mourmoneriy *n. f.*, mourmonement.
marqué mercae.
marsouin morou.
martinet oèzèo Saent-Martin.
martin-pêcheur marin, paissonier.
martre, marte marte.
masse (gros marteau à long manche) malh *n. m.* ; (– en bois) malh *n. m.*, mace.
mastic (fût) jame *n. f.*
masticateur pyâchour.
mastiquer *v. t.* (fût) jamer.
mâtiner mâtiner.
matois déliae, finaod.
matricaire maroute.
maussaderie soreriy.
mauve *n. f.* maod *n. m.*, émaod *n. m.*
mauviette (gringalet) petite maoville.
mauvis maoville *n. f.*
mécanique *n. f.* mecaniqe.
méconnu déconeù.
médire dire dez aotrs.
médullaire moellier.
médulleux moellouz.
mégissier bllanconier.
mêlé meylae.
mêlé-cassis méliae.
membré membrae.
même seument. *Il n'a seument pas prinz sez solers.*
ménagère menajjere.
mensuellement ao maiz.
mental de teyte.
menthe mente ; (– aquatique) mente d'iao.
menton magenet.
menuiserie menuzeriy.
mercuriale ramberje, lamberje, fouerole.
merise badiole, badiy.
méritant meritant.
mérite merite.

merlan ghitan, boucaod.
merlin merlin.
merrain maeraen.
mésange mezerote.
mesurable mezurabl.
mesurage mezurajje, mezurement.
métayage meiteyaje ; (**en** →) a mei-creyt, a maitiae.
méteil (avoine, orge, froment) gaborèò ; (**seigle et froment**) mélayard ; (**pain de** →) paen de mélayard.
météorisation felon *n. m.*
météoriser gonfler, feloner, tarjer.
méticulosité nijoteriy.
métrer métrer.
métreur métrour.
mettable mettabl.
meulière de meule. *Pierre de meule.*
miauler miaouder.
miauleur miaounour.
mi-chemin (à →) a maitiae chemin.
mi-corps (à →) a maitiae corp.
migraine mao de teyte.
mil (– **sauvage**) milherote *n. f.*, milherajje.
milan écoufl.
mille-feuille (**achillée**) saegne-naez *n. m.*, coue-de-renard, erbe-ez-charpentiers.
millepertuis milepertuz, erbe du sang a Saent-Jan *n. f.*
millet milhet.
million milion.
minéral de roche.
minette trefl-a-moùton *n. f.* ; *cf. luzerne.*
miraculeux miraqlulouz.
mirliton routoutou ; (– **en feuilles de houx**) nunu.
missel paroëssien.
mitaine mitaene.
mitrailler mitralher.
mitraileuse mitralhette.
moderniser modernizer.
modiste coëfiere.
moellon perron.
moise moêze.
moisi (odeur) (senti de) verri.
moissonnage seyeriy *n. f.*
moissonneuse-batteuse bateuze.
moissonneuse-lieuse leyeuze.
moleskine molestine, molesti *n. m.*
molinie flaeche, fenoche, ghenche.
mollasse molace.
mollasserie molaceriy.
molleton meleton ; (– **servant d'alèze**) lijere *n. f.*
molletonné moletonae.
montgolfière mongolifère.
montrable amontrabl.
montrer moutrir.
morailles émorâlhe *n. m. sing.*, mouchettes *n. f. pl.*
moricaud grimaod.
mornifle mornache.
morpion morpion.
morutier (– à Terre-Neuve) terre-neuvas.
motter (se) moter *v. int.*, se mouter.
mou *n. m.* (**boucherie**) lejiere *n. f.*
mou mou.
mouillement baegneriy *n. f.*
moulage mouneriy *n. f.*
mousseron moustron.
mousseux (végétal) mouÿ.
moutarde (– **des champs**) russe, sanve.
mouton (– **chétif**) qerlot.
mouture moutaije *n. m.*, mouley ; (**prélever sur la** →) mouÿter.
moyette moyette, veilhoche ; (**faire des** –s) apijoner, piqhetter, coupeler, buhoter, javeloter, chomer.
muguet (avoir le –, **maladie**) avoir la lange crassey.
muid meid.
mulâtre chicolat (péj.).
muletier muleton.
mulot mûlot.

mulcion mouestron. *Qi donaet une bone mouestron de laet.*
mûrissant qi s'en va meûr.
mûrissement meûrissement.
musaraigne meziraegne, mizerite, vertaopet *n. m.*
musiquette falhiy muziqe.
mutuel mûtuel.
mye (coquillage) cocard *n. m.*
myrtille pouriot *n. m.*
myxomatose maccimatoze.
nain *adj.* de Barbariy. *Poule de Barbariy.*
nanan mename.
narcisse coqentîn, bonome, crochet.
narratif racontouz.
navette coqhilhons *n. m. pl.* ; (- sauvage) russe.
négligeable (chose -) harias *n. m. indén.*
nègre negr.
neige nai.
nerprun faosse-bourdaene *n. f.*, prûne naire *n. f.*
nettoyage fourbissaije.
neuvaine neuvaene.
neuvième neuvieme.
neuvièmement en neuvieme.
nichet anijalh, nijet.
nichoir canijot.
nielle jertzèò *n. m.*
nipper houzer.
nippes hardes *n. f. pl.*
niveleur nivelour.
nivellement niveleriy *n. f.*, niveleûre *n. f.*
nobliau nobllet.
noctambulisme coureriy de neit *n. f.*
noctuelle barbulhot *n. m.*
nodosité noûd *n. m.*, loupe, loupey.
noircissement nairdissement.
noircissure nairdeûre.
nonnette (religieuse) novice ; (mésange) teyte-naire.
nord (vent de -) vent d'a-haot.
nourrain (cochon) nâchon.
nourricier nourricier.
nourrissant nourrissant.
noyé nyae.
nue lorance ; (pl.) neûs.
nuitamment de neit.
numériquement en nombr.
nu-pieds déchaoc.
nymphette pijette.
obéissant obeyissant.
obstacle enheûdement.
obstination aheurteriy.
occiput chanole *n. f.*
ocelle (tache) pigace *n. f.*
ocellé pigaçae, pigotae, malhettae ; (petites taches) grivelae, grivelle.
odontalgie rouchement *n. m.*
œillet oulhet ; (- du poète) jalouziy *n. f.*
œufrier cocalher, coconier.
œuvré ouvrae.
offenseur ofensour, affrontour.
officialisation minze d'ofice.
oiseux a peine de ren.
ombilic (plante) joentrole *n. f.*, chapèò de muralhe ; (nombril) lambrin.
ombragé alombrae.
ondoyer endeyer.
ondulé (cheveux) frizotae.
onglée pacaod *n. m.*
onglon soqilhe *n. f.*
onguent apreyt.
onzième onzieme.
opacifier enharrer.
opérer operer.
oppressé (toux) en jafard.
oratoire *n. m.* estale *n. f.* *L'estale de Qherrien.*
orchidée demoèzelle, pentecôte.

ordinaire ordinaere.
ordonnance ordonance.
ordre (mettre en –) apropreyir.
orfèvre dorelier.
originellement d'orine.
ormaie ourmay.
ormeau ourmiao.
ormeau (coquillage) ormèò, ormeu *n. f.* ; (crochet pour décoller les –) ghignette *n. f.*
ornièr (sortir de l'–) décherrier.
oscillation brandelemement *n. m.*, brancighellement *n. m.*
oseille (grande –) vignette, vinette ; (petite –) trinchon *n. m.*, trichaod *n. m.*, surelle, petite vinette.
oseraie lozeray.
ostensoir sourai.
ostentation grandeur ; (aimer l'–) étr de grandeur.
otalgie mao d'oreilles *n. m.*
ouillage ravoulhaije.
ouiller avoulher, voulher, ravoulher. *En voulhaet par-dessus lez hardes.*
ourdir urdir.
ourler ourler, goder, oler, holer.
pacage paessance *n. f.*, panaije.
pacager pâturer, panaijer.
pagayeur pagalour.
page *n. m.* paije.
pageot (pop.) palot. *Alom au palot.*
pagure (bernard-l'ermite) cocantin.
paillage palhaije.
pailler *n. m.* palher.
paillis palhis, fouley *n. f.*
paisseau étampe *n. f.* ; *cf. échalas.*
pal palot.
palâtre palâtr.
pale (– de baratte) patoullhart *n. m.*
palonneau, palonnier barre a traets, baqhule *n. f.*, bat-jarret, barretet, baqhu.
pampille pampilhe, penache.
paneton baruche *n. f.* ; (petit –) baruchot.
panic milhet.
panse pance.
paon pan.
pape pape.
papeterie moulin-papier *n. m.*
papier (– journal) papier de journao.
papilles (– de la vache) cru *n. m.* *Panser du cru.*
Pâques Pâqe *n. f.* *Faere de bone pâqes.*
paradis paradiz.
paranormal (phénomènes –aux dans une demeure) poltergesses *n. m. pl.*
parement parament.
parieur pariour, gaijour.
paroissial paroëssial.
paroissien paroëssien.
partageable partaijabl.
partageux partaijour.
partance partance ; (en –) de partance.
pas (qui a fait un faux –) torqhulæ.
pascal *adj.* de Pâqe.
passable entr lez deuz.
patate patace, patache ; (pied) taley, souchey, tasey.
patati-patata petati-petala, bert-ber-ber.
patatras ! patatrak !, berdadaou !
pataugeage patrilhaije, patoulhaije, patroulhaije.
patelle berniqe, berniq *n. m.*, meni *n. m.*
patenôte patenote ; (dire des –s) patenoter.
patineur éfrilour.
pâtis pâtis.
pattu patu.
pâturé paeyçu.
pâturer pâturer.
pâturin feutraez.
pauvrement pôverment.
pavé pavae ; (– en terre cuite) teule *n. f.*
paver paver ; (– en tuiles) tieuler.
paveur pavour.
pavot pabot.

pécore milouey.
pédéraste mateur de terre jaone.
peignage peignery *n. f.*
peigné peignae ; (mal –) housu.
peigneur (– de laine) bersinier ; (– de chanvre) lanfunsier.
peiner *v. i.* avoir du mao.
pelé pelae.
pèlerine perline, palatine ; (longue –) frileuze ; (petite –) colet *n. m.*
pelletage paliàje, palieriy *n. f.*
pelleteur paliour.
penchée (tête, de façon congénitale) cône.
pendeloque ferluce.
pendillon pene *n. f.*, penoche *n. f.*
pénétrabilité penetrance.
pénitence penitence.
pénitentiel penitenciaere.
pensable sonjabl.
penser (– + *v.*) sonjer de (+ *v.*).
penseur pensour.
Pentecôte Pentecôte, Grand Sacr *n. m.*
pentu pentu.
pépie pepilhe.
perce-neige troteu, chandelour *n. f.*
perce-oreille (forcicule) qhu-fourchet, pince-d'oreille.
percerette percette.
perche (poisson) perchaod *n. m.* ; (– arc-en-ciel) bohers *n. m.*
perdreau pédriy *n. f.* ; (– qui n'a pas encore ses plumes) poulhard.
perdrix perderiz.
pérenniser mettr a durer.
péritoine crepine *n. f.*
péronelle milouey.
perpétuer mettr a durer.
persicaire qhuraije *n. m.*
persil persilh, piersilh.
persillé persiliae.
persister tiendr bon.
pertuis pertuz ; (géo.) passey *n. f.*
pervenche liere-de-coucou.
pesage pezaije, pezeriy *n. f.*
pesée pezey.
pétaradant petaralhouz.
petit-bois petit-boêz.
petit-bourgeois meniere de moyennae.
petitement petit.
pétoire (fusil) petoère ; (sureau) qhifouette, taponoeere ; (puéril) canon *n. m.*
pétoncle petonje.
pétrél oêzèo de Saent-Pierre.
pétri (– par la pluie) morfondae, adagae.
pétrissage braçaije.
pétrisseur braçour.
pétrole petrole.
pétun betun.
peupler peupller.
peur paor.
phallus braenge *n. f.* ; (par ext.) pirlì, pitaod, violet, verdet.
phlyctène poulette *n. f.*
phosphène (point lumineux dans le champ visuel) beluette.
photocopie fotocopy.
photocopier fotocopier.
photographie foto, fotografiy, poltraet *n. m.*
photographié tiraer en portraet.
piaffement piagneriy *n. f.*, piagnement.
piaillard pitalhouz.
piaillage pitalhement.
piano pianot.
pic-épeiche cotissour de noeiz, becacier.
picotin picorin, caruchot.
ped (puéril) petin.
piéter gedoner.
piétiné (terre humide...) patrilhouz.
pif (pop.) nazot.
pigeonner baezer.

pigeonnier fue *n. f.*
pigne pigne, pine, pepine, pome de sapin, qeqhot *n. m.* (péj.).
pignocher pignocher, pignoter.
pilet pointard.
pilier pilier.
pillage pilhaije.
pilonnage pilieriy *n. f.*
pin sapin ; (– pignon, – parasol) pinier, pin boulot ; (pomme de –) cf. *pigne*.
pinailage chipoteriy *n. f.*
pinte (mesure valant deux –s) pot *n. m.*
piquant *adj.* piqhant, piqhouz.
piquetage piqetaije, pimelaije.
pirate pirate, barbarin.
pisse pissas *n. m.*
pissenlit leiteron ; (dent-de-lion) ponciaod.
pisseux pissouz.
pistache pistache.
pistolet-mitrailleur mitralhette *n. f.*
pivoine pione *n. f.*
placidité apaezance*, atrempance.
planchéiage pllancheriy *n. f.*, pllanchaije.
planchéier pllanchayer, pllancher.
planchette (– devant les yeux des bovins) pllanchot *n. m.*, carret *n. m.* ; (– pour hacher) martire *n. m.* ; (– de couvreur) coue d'irondelle.
plane pelaene.
plantain (– mineur) pllantaen ; (– majeur) cincote *n. f.*, cincouture *n. f.*
planteur pllantour, piqhour.
plaque (– de fer sous la galetière) ferrette, ferrilhon *n. m.*, grilhon *n. m.*, gerzilhon *n. m.*, friquette ; (– entre le chaudron et le trépied) grille ; (– d'herbe) pelisse, peley, pelette ; (– de boue, de neige aux chaussures) botey ; (– de bouse sur le poil) genac *n. m.* ; (– de fer dans l'avant-train d'une charrue) pllataene.
plastron (oiseau) gorjot ; (vêtement) devantier.
plâtrier pllâtrour.
plein *n. m.* pllân.
pleinement pllein, net.
pleyon, plion pleyon.
pliable pleyabl.
pliage pleyaije.
pliant pleyant.
plieur pleyour ; (machine) pleyeuze *n. f.*
plioir pleyette *n. f.*
plissage plissaije.
plissement pleyeuère.
plisseur plissour ; (machine) plissoere *n. f.*
plumard (pop.) chaodin.
plumeux pllûmouz.
pluvier subllerot.
pognon (pop.) dindin.
pointé apointae. *Apointae vers l'avant.*
pointeau pointet.
poiré pairot, pairaad, pairae.
poissonnier paissionier, marchand de paissions.
polygone poligone *n. f.*
pommeler pomer.
pompe grandeur ; (aimer la –) étr de grandeur.
pompier pompier.
pompiste marchand d'essence ; (aller chez le –) aler a l'essence.
ponceau poncèò, pontèò (*pl.* -iaos).
pondéré atrempae.
poquet poqey *n. f.*
porcelaine (coquillage) goule-teurce, ghiney.
port (action de porter) portaije.
porte (petite – d'entrée d'un lit clos, – basse) ussèò *n. m.*
porte-aiguille poqhette *n. f.*
porte-bagages porte-bagaijes.
porte-bannière portour de baniere.
porte-chandelle grand begaad, gapilhot, pigot.
porte-drapeau portour de baniere.
porte-monnaie crapaod (fam.).
portière portiere.
poseur pozour | *adj.* grimacier.
poste *n. f.* poste.
posté apllaçae.
poterie poteriy.

potier potier.
potiron jote *n. f.*
potron-minet, potron-jacquet petron-minet, petron-jaquet.
poucier deyot de pouce.
poudingue merlan, grizon.
poudrer pouèdrer.
pouilleux (– massacreur, jeu) foutraod.
poulinière pouliniere.
pouliot moulinet.
poulpique faetaod.
pourchasser (– des volatiles en criant « chou ! ») chouyer.
poussier (charbon) frazillh.
poussif poussif.
pousoir boutoer.
poutraison poutraije *n. m.*
prêcheur préchour.
précocement prime.
prédicateur préchour.
prédication précheriy *n. f.*
préhensile pernouz.
prêle coue-de-chat *n. f.*, coue-de-rat *n. f.*
prenable pernabl.
preneur pernouz.
préoccupant (être –) mettr en peine.
prépuce chapèo de bateyme (péj.).
prescriptible ordonabl.
presque ghere de meins (en rejet).
presse (fourrage) boteleuze.
présure calhe.
prétendu (– d’une fille) machuron.
prêteur preytour.
prevôt prevôt.
priser prinzer ; (tabac) chincher, betuner, geutiner ; (agent) chinchour *n. m.*
probablement pas vite.
probe competent.
procession procession.
proclamation baniy.
procureur proqhourour.
producteur (un – laitier) yun qi faet du laet ; (– d’œufs) cocotier.
productivité rendement *n. m.*
prééminence boce ; (– sous la gorge) jabotey.
profiteur profitour.
prohibé defendu.
prolongateur prolongour.
prolongement prolongement.
promptement prontement.
propret (pimpant) delechaé.
prospérité perfit *n. m.*
publiable banissabl.
publicitaire de reclame.
puce (– de mer) trey.
puénil (avoir une attitude –e) s’apouponer.
puisage pllunjeriy *n. f.*
pulvérisation pulverizaije *n. m.*
punaise (– des bois) batoêr *n. m.*, preytr *n. m.* ; (objet) punaeze.
pureté puretae.
purificateur épurour.
purificateur épurouz.
putois picoêt, pitoêz, chat-pitoêz.
putréfaction pourissement *n. m.*
quantitativement en cantitae.
quarteron cartron. *Y a vint-cinq épilhes dan un cartron.*
quatrièmement en caterieme.
quémander pialher.
quémandeur qhaimour, chinour, qhaimandour, pialhard, pialhour.
quenelle bobine.
quenouille qenoulhe, futèo *n. m.* ; (petite –) qenouillette.
quenouillée qenoulhey, bedanghey.
quéquette (fam.) gernette.
quérir qere.
questionner qheycioner, demander a.
queuter (billes) zager.

quinaud couênaod.
quinzaine qhinzaene.
quittance qhitance.
quotidiennement tous lez jours. *C'êt bentôt tous lez jours qe falhaet porter dez éviz de decès.*
rabachage rabiâcheriy *n. f.*
rabaissement rabaesseriy *n. f.*
rabonnir rabonir, rembonir.
raboté verlopaë.
rabouter rabouter.
raccommodeur dabonour.
raccourcissement raccourcissement.
raclée déjeley.
racorni câni.
racornir (viande) cânir.
radiculaire reïçouz.
radouber alijer, radouer.
radoucissement radoucissement, radoucisseûre *n. f.*
rafistolage rapistolaije.
ragot conte de bone fame saoule *n. f.*
raie (poisson) anje *n. m.*, flat *n. m.*
rainette (pomme) reinette.
rainette graeset *n. m.*, raenette.
rainurage enraeynaije.
raire raire (*p. pas.* reyu).
raisonneur raezonour.
rajout (– de poids manquant au pain) pezey *n. f.*
ramage ramaïje.
ramasseur ramassour, rasserrour.
ramasseuse-presse boteleuze.
ramer (– vigoureusement) souqer.
ramescence ramey.
rameux (arbre) ramu.
ramoner ramoner.
ranci tournaë.
rang ruède *n. f.* ; (pers. qui met en –) arandour.
rapetassage taconeriy *n. f.*
rapetasser taconer, rataponer, regorer.
rapiéçage dabonaije.
rasette razette.
rassemblement rassembley *n. f.*, atropeley *n. f.* ; (objets) amoucellement.
rassembleur atropelour.
râtelage râtelieriy *n. f.*, râqeleriy *n. f.*
râtelée râteley.
rature démerqe.
ravaudage taconaije, taconeriy *n. f.*, graveleriy *n. f.*
ravaudeur taconour, regravour.
ravenelle ravenelle, moutarde saovaije.
ray-grass erbe de rae-gras *n. f.* ; (par assimilation) lae-gras.
réa gorjet.
réabonner raboner.
réabsorber renvaler.
réapparaître s'aracher de retourn.
rebâtir relever, monter de retourn.
rebattre rabatr, rebatr.
rebond rebond.
reborder reborder.
rebutant qi faet donjier.
réceptionnaire recepour.
recercler (roue de charrette) rechâtrer.
recevable recevabl.
réchauffement rechaofement.
rechigner refoencher.
recoller repaïsser.
recommencement repaïsseriy *n. f.*
reconnaissable reconaessabl.
reconnaissance reconaessance.
recoucher recoûcher.
recours recours.
recracher recopiyer.
recrépir rechiqeter.
recrépissage rechiqetaïje.
recreuser recreuzer, regouïbller.

Label LN

Label LN

Label LN

recrudescent récreyssant.
recruteur enrolour.
reculement reqhusement.
rédacteur écrivour.
rédiger écrire.
réductible deminuabl.
rééditer banir de retourn.
réentasser ratasser ; (– après modification du tas) ratizer.
refend (mur de –) traverse *n. f.*
refroidisseur referdissoêr.
regardant regardant.
régliste regelisse, ergelisse *n. m.*, argenisse ; (boisson de –) fraeyche *n. f.*
regorger êtr engajae (de medecines).
reine reine ; (abeille) mere.
reine-des-prés reine-dez-praes, boqhèò de Saent-Jan *n. m.*
reine-marguerite grande margherite.
reINETTE reinette.
relent relent.
relevailles amesseùre *n. f. sing.*, amessaije *n. m. sing.*, comeraije *n. m. sing.* ; (faire la cérémonie des –s) emmesser ; (participant) comeraijour *n. m.*
relieur releyour.
religion relijion.
reluquer reluqer, relulher.
rembruni bernaod.
remélanger remélayer.
remémoration souvenance.
remmener remmener.
remouleur remoulour, émoulaijour, berleïmour.
rempaillage rempalhaije ; (– en jonc) rejonchaije.
rempailleur rempalhour. *Un rempalhour de chaeres* ; (avec du jonc) rejonchour ; (– de chaises) fonçour (de chaeres).
rempaqueter repaqhetter.
remployer remployer, mettr a servir de retourn.
remprunter rempreyter.
rencogner (se) se racoengner.
rencontre (aller à la – de qqn) aler au devant (de qhqn).
rendu rendu.
renfermement renclozeriy *n. f.*
renfort renfort.
renifleur renaflour.
renonciation renoncis, renuncis.
renoncule tetine-de-chate ; (– rampante) piet-coq *n. m.*, piet-court *n. m.*, piet-de-loùp *n. m.*, pobran *n. m.* ; (– des champs) piet-poule *n. m.*
renouée (– des oiseaux) erbe-renouey, erbe treïnante, sernaod *n. m.* ; (– persicaire) qhuraije *n. m.*
renouveler renouveler.
rentamer repaïsser, entamer de retourn.
rentier rentier.
rentrer (faire – un troupeau) nemmener.
renversant qhurbutant.
renversé qhurbutae, dérenversae, a la redale ; (liquide) gâtae, berdae.
renversement (liquide) gâteriy *n. f.*, berderiy *n. f.*
renvidage renvoulheriy *n. f.*
renvider renvoulher.
répartition égalheriy.
repassé (du marc –) de la repileùre de marc.
repiquer (– des meules de moulin, une façade) piyer.
reposant délassant, soulasant, défatigant.
reposé soulassae.
reprise graveriy *n. f.*, regraveriy *n. f.*
requête demande.
résille rezot *n. m.*
résineux de rouzine.
ressemblance (avoir de la –) avair de qhi tenir.
ressembler (– à, génétiquement) tiendr de.
resserré adagae.
ressuscité ravivae.
retaille retalhe, rogne.
retraitant retractant.
retraité retractae, yun q'êt en retracte.
réussir rëussir ; (– qqch. qu'on a fabriqué) encontrer.
réussir ariver. *Ariver a une bone fin.*
réutiliser se resservir de, se servir de retourn de.
revaloir revalair. *Revalair ma peine.*
rêvé reyblae, reyblli.
reverdir reverdir, verdier de retourn.

reversoir déversoêr.
révolution revolucion.
révolver pistolet.
rhododendron rododendon.
ricaneur récanour, renâchour.
ridier (se) prendr dez rides.
rigidement raidement.
rigoureusement rectalement.
rillons cratons, rilhaods.
riverain riveraen.
rivet rivet.
riz riz.
robinier faos-arcacia.
robot robot.
robotique roboteriy.
rôdeur raodour.
rodomont crâne ; (qui fait le –) crânour.
rognon rognon.
roitelet berret bllanc ; (femelle) berrey *n. f.*
ronceraie roncier *n. m.*
ronchonement rachoneriy *n. f.*
rondeau roulot.
rondelle (– de baratte) coupl *n. m.*
rongé crignae, rouchae ; (graine) teilhae.
rossignol (– des murailles) escarlante *n. f.*
rôtie (– dans du cidre chaud) routi, reuti.
rouanne rainette.
rouelle rouelle.
rouge-gorge boulou.
rouge-queue coue-rouje *n. m.*
roui roui ; (chanvre) coui.
rouir rouir.
rouissage rouissaije.
rouleau (utiliser le – agricole) rouloter.
roupie roupi, reupi.
roussâtre roussard.
roussette rousselette, roussetote.
roussette orbiche, has *n. m.*
route (code de la –) code de route.
rubis rubis ; (– sur l’ongle) rectalement.
ruche cavet *n. m.* ; (cont.) caveley.
rugissement égrinceriy *n. f.*
ruiné égoussae.
ruisselet petit ruzè.
rumex pabelle *n. f.*
rut (en –) en garenion.
rutabaga rute, rutaod, ruton.
sablière perriere de sabl.
sablon graele *n. f.*
sabotier sabotier.
sabre sabr ; (coup de –) sabrey *n. f.*
sabrer sabrer.
sac (cont. d’un – à phosphate) saqhiney *n. f.*
saccageur maçacrou.
sacherie saqeriy.
sacre sacr.
sacrer sacrer.
sagouiner sagouiner.
saignement saegnement.
saint-pierre (poisson) jeline-de-maer *n. f.*
salage salaije.
saleur salour.
saligaud saligaod.
salissant salissant.
salissure salisseûre, salissement *n. m.*
salsifis sersifis.
sansonnet chansonnè.
sarcelle moreton *n. f.*
sarclage saerclaije, saerqeleriy *n. f.*
sarcloir binette *n. f.*, saerqeloere *n. f.*
sardinerie sardrineriy.
sassement ensasement, ensasseriy *n. f.*

Label LN

Label LN

Label LN

sasseur ensassour.
sauge toute-bone.
saunier saonier.
savate savate.
savetier chaocier.
savoir *v. t.* avoir. *En n'a pas comben il avæet faet de tours.*
savonnage savonaije, savoneriy *n. f.*
scabieuse boqhèò du tonerre *n. m.*, erbe de Saent-Jozè.
scarlatine fieuvr rouje.
scarole escarole.
scellé celae.
schisteux de tufèò ; (pierre schisto-argileuse très friable) cocè *n. f.*
scier siyer.
scieur syour, seyour, sayour, herqhignour, herponour, herpignour.
scintillant berluyant.
scion jeton ; (– ployé pour haies) pleyon.
scorie escori *n. m.*, crasse de fer, chiece de fer.
scrofule éqerouelles *n. f. pl.*, mao du roê *n. m.*
séborrhée crasset *n. m.*, rache, toqe.
sécher resserrer.
seconde segonde.
secondement deuziemement.
secouement hejjeriy *n. f.*
secoueur hejjoer.
secourable eïdant.
secourir secourer.
seigneurial de segneur.
seigneurie segneureriy.
seille seilhe.
seine, senne saene ; (petite –) saenet *n. m.*
seing signae. *Je pozis mon signae.*
seizième sezieme.
selle (aller à la –) caneter.
semailles semeriy *n. f. sing.*
semblable (il n'y a pas assez de gens –s) y en a pas asset dez come-ça.
semblablement pareill, pareillement, meymement.
semé minz. *Le graen taet minz.*
semence semence, orine.
séneçon sameçon.
sens (avoir du bon –) avoir du jinjin.
sensible (percevable) aezae a vair.
sente sente ; (– pour charrettes) serqe, chemin de luraod *n. m.* (fam.).
séparateur separtissour.
séparé separti.
septième sètieme.
septièmement sètiement.
séran selan, seran, égrujoere *n. f.*
sérançage pessaije, pesseriy *n. f.*
sérançer pesser, pesseler.
serfouette pighelle, houette ; (– pour arracher les pommes de terre) cobèche, croc-bèche *n. m.*
serfourir pigheller.
serfouissage pighellaije, pighelleriy *n. f.*
serpenteaire paen-de-caleuvr *n. m.*
serpette (– de jardinier) ghignette.
serpolet pouliot, herpoulet.
serrage serraije.
serré serraie.
serre-joint serjent.
serrement serrement, serraije.
serrurerie claveùreriy.
sertissage sertissaije.
sertisseur sertissour.
setier minot.
sifflant subllouz.
siffleur subllour.
silencieusement san brut.
silix pierre de tonerre *n. f.*
silice roche de lande *n. f.*
sincérité franchize.
sinuosité vircouetteriy.
sitelle maçon *n. m.*
sixièmement siziemement.

socque choqe.
soierie sairiy.
solaire du sourai.
solive pouteriaod *n. m.*
somptuosité (aimer la →) étr de grandeur.
songerie sonjeriy.
sorbier sorbier-ez-oêziaos.
sortir *v. t.* horer.
soubassement sele *n. f.*
souchet (canard) goule-larje *n. f.*
soue souy.
souillure (– liquide, vaseuse) pllacrey.
soûlant saoulant.
soûlerie saouleriy.
souçonusement a dejaner.
souplement liant.
sourd-muet sourd e muet.
souriant souriant ; *cf. enjoué.*
sous-titre titr de dessour.
sous-ventrière sour-ventr.
soutenance soutenance.
soutènement soutilhajje.
soutenu apoyae, apotilhonae.
soutirage sourtiraije.
souvenance souvenance.
sphère boule.
spirale tourlilhonae.
spiromètre respiromètr.
spumeux éqhûmouz.
stagnation coberiy.
staphylin velim de terre, étanchet.
station (– ferroviaire) halte-de-gare.
stationnement areyt.
statutaire (plante) boqhèo de Saent-Jozè *n. m.*
stellaire cotissèo *n. m.*
stérer corder.
sterne éqhérey *n. f.*, matra.
strié brenjettae.
structuré enjouchae.
stupéfaction étonement *n. m.*, échohissement *n. m.*
stylo (– à bille) criyon-bilhe.
succion sucheriy, suchaije *n. m.*
sucement suchement, sucheriy *n. f.*
suceur suchour.
sucré sucrae.
suffrage voêz *n. f.*
suffeux suifard.
suite (tout de →) a tout dreit.
suivant *prép.* selon.
supplémentaire en pus.
supplicié tourmentae.
supposé (– que) une supozicion qe.
surdos (harnais) sourdos.
suri (liquides alimentaires) coti.
surir (liquides alimentaires) cotir.
surlendemain deuz journs après.
surprenant surpernant.
syphilis vereule.
syphilitique sifiliq.
syrphe mouche-ez-fleurs.
tabernacle arche saente *n. f.*
tabou sacrae.
tacaud ghitan.
tacheté pigelae, malhettae, pimelae, verjelae, pignolae. *Avoir la figure malhetty ; (plumage) gringalhae ; cf. bigarré, ocellé.*
tagada ! (onomatopée du galop) ketetan !
taïaut ! tchè !
taire (se) se taezir.
talé (fruit) émagna, mâchae.
taloche taloche.
taloche taloche.
taloche taloche ; (action de →) talocheriy *n. f.*
tamier *cf. bryone.*
tamisage graeleriy *n. f.*, graelaije, sasseri *n. f.*, sassaije.

tamiseur graelour, ensassour.
tan tan, taney *n. f.*
tant (– ... que, comparaison) tant ... come.
tantinet (un –) manierement, joliment.
tapage treïn. *Mener son treïn.*
tape tape.
tapée tapey.
tapis tapis.
tapissé (envahi) gapi.
tapissier tapissour, tapissier.
taquet taqhet.
taranche talanche.
tarare moulin a venter, ventoere *n. f.*
taraud taret.
tarauder enqhiner, miner.
targuer (se) se four dez coups de piets dan le ventr ; (– de) conter qe.
tarière tariere *n. m.*, taraod *n. m.*, cllavreulh *n. m.*, foras *n. m.*
tasse petite bole.
tassement tassement, tasseriy *n. f.*
tata (fam.) tata (fam.).
taupin (ver) orloje *n. f.* ; (insecte) veciy *n. f.*
taurillon bouvard.
tavelé rousselae.
teillage teilhaije.
teiller (lin) teilher.
teilleur teilhour.
teint teint. *Il a le teint fraey.*
téléphonie telefoneriy.
téléphonique de telefone.
téléphone haneton.
templier moêne-rouje.
tenacement a tiendr dessus. *A tiendr dessus a demander, il l'a zeù (en demandant tenacement, il l'a obtenu).*
tendresse tendresse.
tergiversation tournalheriy.
terreauter terrer.
terre-neuvas terre-neuvas, banqier, pelletas.
thésauriseur elijour.
tiercer recharruer, refourcher.
timide neuzouz.
tintement dincement, dinceriy *n. f.*
tiqne taraqe, lezette ; (petite – dans les fougères) nouvette, loubette ; (mouton) berdin *n. m.*
tiretaine berlinje.
titrer titrer.
titularisation atitrement *n. m.*
tomate tomate, pome d'amour.
tombereau tumberèò, trumbelet, charrette a bane *n. f.* ; (cont.) tumbereley *n. f.*, trumbeley *n. f.*, trumbeletty *n. f.*
tondeur touzour.
tonnelier tonelier ; (outil de – pour enlever le fond des barriques) tire-fond.
topinambour topine *n. f.*
toquade toqeriy.
torché torcher.
tord-nez émorallhe *n. f.* ; (mettre le –) émorallher ; (enlever le –) démorallher.
toron toércey *n. f.* ; (machine à –s) terçoèr.
torpille (poisson) dormant *n. m.*, tremblard *n. m.*
torrent (à –s) d'acas.
tortillement tertillement.
tosser tocer.
toton buzèò, pìrvire *n. f.*, maenghaene *n. f.*, cadoret, pinu.
toubib medecinour.
touché touchour.
touillage toulhaije, toulheriy *n. f.*
tour (la – Eiffel) la tourn Ifel.
tourne-disque tourne-dicce.
tourniote (panaris) tournour *n. m.*
tourniquet tourniqhet.
ournis tournis.
tourteau (crabe) poincloz.
Toussaint Toussaent.
tousseur toussoer, tegard, tegon.
tout-petit tout-petit.
traçage traçaije, traceriy *n. f.*
tracasserie tracaceriy.

tracassier tracaçouz.
tracer tracer.
traceur traçour.
tracteur trateur.
traduisible tournabl.
traînement herseriy *n. f.*
traite (qté de lait trait) tirey ; (d'une →) d'une bavoley.
traiter (bien se →) se ben sogner.
traîtreusement en traître.
trajet trajet.
tramontane trémontade.
trancher trancher ; (– la tourbe) salaezer.
tranchoir tranche.
trappe (– pour jeter le foin du grenier) engernoer *n. m.*
traquet traqhet ; (– motteux) melle-terrier.
traversée traverser.
trébuchet (piège à oiseaux) termey *n. f.*, trapuce *n. f.*
treizième (– dans un décompte ouvert, énumération...) trezieme ; (– dans un décompte fermé) trezaen.
tremblaie tremblay.
trembleur tremblour, fouerour.
trémoussement grimoleriy *n. f.*, tertillement.
trentaine trentaene.
trentième trentieme.
trépinement piagneriy *n. f.*, terpinement, terpineriy *n. f.*
tressage terçaije, terceriy *n. f.*
tressaillement hericement.
tribart (animaux) tribard ; (mettre un →) entribarder.
triche chanilheriy.
tricotage brocheriy *n. f.*
tricoteur brochour.
triller (oiseaux) gozilher.
Trinité Ternitae.
triqueballe diabe *n. m.*
trisoc a treiz coleys.
tristement triste.
triton sourd d'iao.
trituration dralhaje *n. m.*
troisième trezieme.
troisièmement en trezieme.
tromper (leurrer) adoger.
trône trone.
trot trot.
trotter troter.
trousser trousser.
tuerie turiy.
tuteurage acotaije, acoteriy *n. f.*
tuyautage tuelleriy *n. f.*
ululement luleriy *n. f.*
uniment uniment.
urètre bibier.
vacance vacance.
vacancier vacancier.
vacant vacant.
vacher vachier, pâtour.
vairon (poisson) lochon.
valériane erbe-ez-chats, gherit-tout *n. m.*
valse valse.
van ventoer.
vannage venteriy *n. f.*
vanneur ventour.
vanneuse venette. *Y avaeet aossi la venette qe falhaet tourner.*
vannier binotier, pehonier ; (fabriquant de mannes) calebaçonier.
varice veine varice.
varlope verlope.
varloper verloper.
varron gon, varon ; (nodule hypodermique dû au →) tarasqe *n. f.*
va-vite (à la →) en sis-catr-deuz.
veine veine ; (fig.) bone chance.
vêler faere son viao.
vêleuse develleuze.
venté ventouz.
ventral du ventr.

ventrière sour-le-ventr.
vêpres veyprs.
verdier mouestron, jaonerot, chanvreullh.
verglacé vergllaçae.
verglacer vergllacer.
vermée vermey, biqeney, beilhey. *Psyche a la beilhey.*
vermiller revunjér.
verni vernissae.
vernissage vernissaije.
vernisser vernissour.
véronique boqhèò de coucou *n. m.* ; (– à feuilles de lierre) casse-paitrine *n. m.*
verrouillage croulheriy *n. f.*
versement paeyement.
verveine erbe-ez-sorciers.
vesce (– sauvage) jarzèò *n. m.*, poèz de souric *n. m.* ; (– jaune) grand jarzèò *n. m.* ; (– cultivée) jaroce.
vesse-de-loup veyne-de-loùp, vesse.
vétillard nibochier, qejot.
vexatoire punissouz.
vicaire viqhaere ; (– général) grand viqhaere.
vicieux portae ao mao.
vieillard vieuz bonome, veilhe bonefame.
vieille (poisson) veilhe ; (grosse –, labre) moulard *n. m.*
vieillesse vieuzeriy.
vif *n. m.* garciaos *n. m. pl.*
vigneron vigneron.
vingtaine vintaene.
vingtième vintieme.
violon violon.
violoneux sonour de violon.
violoniste violonour.
viorne lioche, viorme, calhibotier *n. m.*
vipéreau viperiaod.
virevolte (demi-tour) virvoùteriy *n. f.*
visiteur vizitour.
visqueux livraechouz, cllerouz.
viticulteur vigneron.
vivant en meubl (fam.). *On ét pus longtemps en terre q'en meubl.*
vive (poisson) gigri *n. m.*
vivier vivier, boterèò.
vivoter vieilhocher. *Qi pignoché vielhoche.*
voisinage vaizineriy *n. f.*
volaille volalhe.
volant volant ; (– de badminton) pirvolette *n. f.*
vol-au-vent haqelle *n. f.*
voler (espace) voler.
volubilis tourlilhe *n. f.*, tourlillette *n. f.*
vomir ragouter, ragoter, déglavioter.
vouge volant, faochet.
vrillé tourlilhae ; (fréq.) tourlilhonae.
vrillette artuzon *n. m.*
wagon vagon ; vagoney *n. f.*
yaourtière yayourtiere.
zinc zing ; (plaque de –) feilhard.

Label LN